

# EL DIARIO DE AVILA

PERIODICO INDEPENDIENTE

Sábado, 22 de octubre de 1977

12 pesetas

Director: JUAN GRANDE MARTIN. • Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42. Año LXXVIII • Número 24.967 • Depósito Legal: AV-5-1958

## PACTO ECONOMICO

### ACORDADO EN LA MONCLOA



Conforme damos más amplia cuenta en página 16, al final de la jornada de ayer, en que se desarrolló la cuarta ronda de las negociaciones que se han venido celebrando en el palacio de la Moncloa, entre los representantes del Gobierno y de los diversos partidos políticos con representación parlamentaria (uno de cuyos momentos recoge la fotografía de EUROPA PRESS) fue anunciada la elaboración de un documento de cuarenta folios de extensión — que, seguidamente, fue dado a conocer a los informadores por el señor Fuentes Quintana — en el que, tras hacer constar la grave situación por la que atraviesa la economía española se convienen una serie de medidas concretas dirigidas a equilibrar la economía con acciones a corto plazo y las encaminadas a la realización de importantes reformas con vistas al futuro.

## Hacia UNA MAYOR perfección de nuestros comerciantes

En acto público que tuvo lugar anoche en la Cámara Oficial de Comercio e Industria, se informó a los comerciantes e industriales, de los cursos de perfeccionamiento que, en colaboración con IRESCO, ha programado dicha Cámara para impartir a empresarios abulenses en el periodo de 1977-78. Presidió el acto el presidente en funciones de dicha Corporación, don Antonio Alvarez, y don Teodoro Cardoso, director de los cursos programados, explicó ampliamente el alcance de los mismos.

(Fotos: MAYORAL).



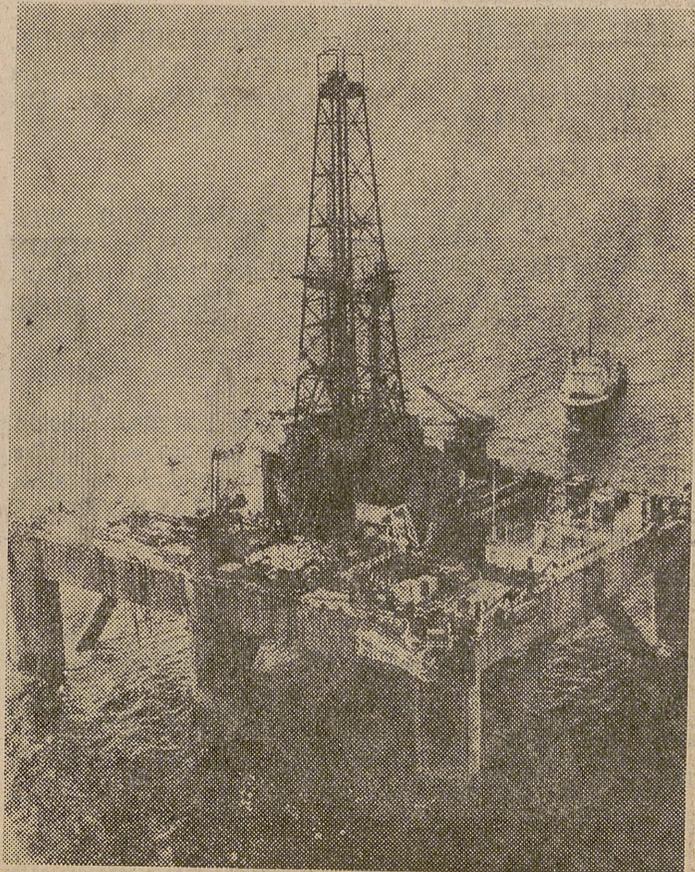
## Se suicidó el SECUESTRADOR de Atlanta

Estas son las fotografías, facilitadas por la Policía de Mobile, de Thomas Hannan (arriba), secuestrador del avión de la Frontier Airlines, y de George David Stewart (abajo), prisionero en la cárcel de Atlanta, cuya libertad exigía el primero, juntamente con la entrega de tres millones de dólares y dos paracaídas. El secuestrador, tras liberar a todos los rehenes, se suicidó, antes de entregarse a la Policía.



## SE BUSCA PETROLEO EN EL CANTABRICO

El grabado muestra la plataforma de prospecciones petrolíferas "Chris Cheney", una de las mayores del mundo, propiedad de la compañía californiana Oil Company of Spain, que ha sido instalada frente a la costa de Navia (Oviedo). En la perforación de este pozo — que tendrá tres kilómetros de profundidad, de los que se llevan ya perforados trescientos treinta metros — trabajan sesenta hombres para las exploraciones y diez como tripulantes de dicha plataforma, con un gasto diario de unos 4.675.000 pesetas.



**Jeimer** *modas nouvelles*  
Duque de Alba, 3 — Alemania.

**Moda de Otoño**

En el más extenso surtido

**LENCERIA — CORSETERIA**

Números premiados en el sorteo ante Notario VALES REGALO «JEIMER». Para los entregados en JULIO:  
N.º 169.291 — Vales de 50,— ..... 6.000 Pesetas  
N.º 60.249 — » » 25,— ..... 3.000  
N.º 122.515 — » » 5,— ..... 500

# Ayudas del M. E. C.

## Nota del Vicerrectorado de Extensión Universitaria

El Servicio de Alumnado de la Dirección General de Universidades del Ministerio de Educación y Ciencia, hace pública la siguiente convocatoria de ayudas, a cuyo fin ha de tenerse en cuenta los siguientes criterios:

### 1. DESTINATARIOS

1. 1.— Asociaciones de estudiantes legalmente constituidas.
1. 2.— Grupos constituidos de modo permanente sin forma le-

gal de Asociación. 1. 3.— Promotores de actividades realizadas en grupo. 1. 4.— Cátedras constituidas para la realización expresa de actividades culturales.

### 2. ACTIVIDADES OBJETO DE AYUDA.

2. 1.— Musicales. 2. 2.— Teatrales. 2. 3.— Cinematográficas. 2. 4.— Literarias. 2. 5.— Artes Plásticas. 2. 6.— Otras actividades análogas.

### 3. REQUISITOS.

3. 1. 1.— Cumplimiento de todos los requisitos exigidos para su constitución legal a que vienen obligadas, una vez constituidas notificación de cambios en los estatutos, junta directiva, miembros, domicilio, consignación patrimonial, etc.

3. 1. 2.— Informe del Vicerrector de Extensión Universitaria.

3. 2.— Los grupos constituidos y cátedras deberán presentar:

3. 2. 1.— Memoria de actividades realizadas en el último o dos últimos años.

3. 2. 2.— Proyecto para el presente curso y presupuesto.

3. 2. 3.— Informe del Vicerrector de Extensión Universitaria.

3. 3.— Los promotores deberán acreditar: 3. 3. 1.— Número de alumnos con que cuentan.

3. 3. 2.— Medios de que disponen. 3. 3. 3.— Programa y presupuesto de actividades que pretenden realizar. 3. 3. 4.— Informe del Vicerrector de Extensión Universitaria.

4.— SE TENDRA EN CUENTA, SIN QUE SEA CONDICION EXCLUYENTE, QUE LAS UNIVERSIDADES DISPONGAN DE:

4. 1.— Local apropiado. 4. 2.— Medios instrumentales adecuados. 4. 3.— Existencia de Cátedras de Teatro, Cine, Música, Literatura, Bellas Artes, etc. 4. 4.— Intercambios con otras Universidades. 4. 5.— Programación de ciclos. 4. 6.— Organización de Seminarios y coloquios con personal calificado.

El informe del Vicerrector de Extensión Universitaria se concretará, en su caso, a cuantos extranjeros hayan de hacer constar los peticionarios y cualesquiera otros que se crean convenientes.

La documentación, una vez cumplimentada, se remitirá al Servicio de Alumnado de esta Dirección General.

El plazo de presentación de instancias, para las actividades a desarrollar durante el curso 1977-78, terminará el próximo 15 de noviembre de 1977.

### AVISO C. A. P.

Se pone en conocimiento de los Sres. interesados en realizar el 2.º Ciclo para la obtención del Certificado de Aptitud Pedagógica, que la matrícula para dicho curso comenzará el próximo miércoles día 26 del presente mes y se extenderá hasta el día 5 de Noviembre ambos inclusive, el horario de matriculación será de 11 a 1 de la mañana en las oficinas del I. C. E. (Patio de Escuelas, 3-1.º).

## Anuncios Breves

### VENTAS



—SE VENDE PISO, LLAVE EN MANO. CONSTRUCCION DE LUJO. PLAZA SAN FRANCISCO. AVILA. LLAMAR MAÑANAS DE 9,30 A 10,30. TELEFONO. 23 61 08 DE LEON

—Tractores reacondicionados, de primera línea, varias marcas. Hermanos Jiménez. Arévalo. Teléfono 94.

—Se vende piso, zona San Roque, 4 dormitorios, 2 cuartos de baño. Teléfono: 22 26 33.

Agencia «CAMARAL», le alquila su piso o local comercial con arreglo a la Ley y con las máximas garantías para Ud. propietario, que lo tiene cerrado por temor a las posibles complicaciones. Visitenos y le informaremos con mucho gusto.

**Agencia de la Propiedad Inmobiliaria "CAMARAL"**

C/ Estrada n.º 2, 2.º - Telf. 21 26 49 - AVILA

—PISOS. COMUNIDAD OCHO VECINOS, calle Capitán Méndez Vigo, ENTREGA INMEDIATA CON ESCRITURA. CONSTRUYE Y VENDE: JESUS PINDADO DEL NOGAL. Teléfono 22 01 63.

### TRABAJO

—Se necesita chica para cocina. Restaurante "Copacabana".

—Señora, señorita, gane dinero en casa haciendo punto a mano. Infórmese Telf. 22 19 85.

—Se necesita chica fija, casa poca familia, con referencias. Avenida José Antonio, 5, 1.º.

—Necesito asistenta mañanas, Alfonso VI, 1, 4.º derecha.

—Se necesita empleada de hogar, fija y asistenta, sabiendo obligaciones, buen sueldo. Teléfono: 22 05 79.

—Se necesita pastor o cabrero. Teléfono 22 08 53. Avila.

—Necesito fregadora - limpiadora y ayudante mostrador. Razón: Café Pepillo, u Oficina de Empleo de Avila.

—Se necesita chica fija, buen sueldo. Teléfono 22 03 85. Padre Victoriano, 4, 2.º, Puerta 1.ª.

—Se necesita chico. Hotel Reina Isabel.

—Se necesita chico cocina. Hotel Continental.

—Se necesita guarda para finca a veinte kilómetros de Avila. Se le da casa, agua y luz. Sueldo a convenir. Razón: Tif. 464 88 68 de Madrid, u Oficina de Empleo de Avila. Ref: 3.044.

### ENSEÑANZAS

—Se dan clases particulares de francés —profesor nativo— calle Eduardo Marquina, 21 bajo. Izquierda.

—CLASES DE FRANCES. Profesora titulada en Escuela Oficial de Idiomas, Universidades de París, Tolosa y Alianza Francesa. Avda. Portugal, 41, 2.º.

—Graduado Escolar. C. O. U., (Física, Lenguaje, Matemático). B. U. P. (1.º, 2.º y 3.º). Avenida Madrid, 4, 1.º Izqda.

### OFERTAS

—¡ATENCIÓN! CONCEDEMOS EXCLUSIVA en su provincia, negocio de gran envergadura y consumo masivo. Imprescindible: visión comercial, disponga oficina y pequeño capital. Llamar (93) 254 28 00.

### PERDIDAS

—Extraviado perro pequeño, color canela, gratificaré. Llamar teléfono 21 20 59.

### COCHES VENTAS

—Vendo 124-D, buen estado. Teléfono 22 28 91.

—Vendo Renault 4-L. Teléfono 21 33 59.

—MERCADO DE OCASION BARREROS Super - Azor Panter, doble tracción, basculante, AV-4.682-A, revisado y pintado. PEGASO 1.065 con tercer eje Acervi y basculante, AV - 13.282. PEGASO 1.086 con turbo, carrocería comercial, AV - 7.752-A, con tarjeta, seminuevo PEGASO 2.020 - B con semirremolque carrozado, furgón metálico, M-6.250-BP, con 19.000 kilómetros, seminuevo. EBRO D-700 basculante, AV-12.418, buen estado general, 6.000 kilos carga útil. SAVA S-411 caja madera, AV-0.191-A, buen estado, 3.500 kilos carga útil. TURISMO MG. Barcelona 637.054, muy buen estado general. TRACTOR BARREROS P-90, AV-2.293, muy buen estado. Hijos de Víctor Aragón. Teléfono 22 22 00.

Teléfonos de "El Diario de Avila"

- 21 - 26 - 40
- 21 - 26 - 41
- 21 - 26 - 42

## Programas de



PARA HOY

### PRIMERA CADENA

#### ● NOCHE:

21,00: INFORME SEMANAL. 22,00: NOTICIAS DEL SABADO.—Segunda edición. 22,15: SABADO CINE.—«El asombro de Brooklyn». 00,10: ULTIMAS NOTICIAS. 00,15: DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

16,00: CARTA DE AJUSTE.—Zarzuela: Romanzas, por Alfredo Kraus. 16,30: PRESENTACION Y AVANCES. 16,31: DIBUJOS ANIMADOS. 17,00: MUNDO DEPORTE. 19,00: TELE-REVISTA. 20,00: LA DANZA.—«Ensueño gitano». 20,30: RAICES.—«Formas del fandango de Huelva». 21,00: LA CLAVE.—«Bahía negra». 00,30: DESPEDIDA Y CIERRE.

PARA MAÑANA

### PRIMERA CADENA

#### ● MATINAL:

9,30: CARTA DE AJUSTE. «Missa Mille Regretz», C. de Morales. 9,45: APERTURA Y PRESENTACION. 9,46: HABLAMOS.—Programa informativo dedicado a los sordomudos. 10,15: EL DIA DEL SEÑOR. Santa Misa. 11,00: CONCIERTO. 12,00: GENTE JOVEN. 12,45: SOBRE EL TERRENO.

#### ● SOBREMESA:

14,00: SIETE DIAS. 15,00: NOTICIAS DEL DOMINGO.—Primera edición. 15,15: LUCAS TANNER.—«La prima». 16,15: EL MUNDO EN ACCION. 16,45: DIBUJOS ANIMADOS.

#### ● TARDE:

17,00: INFORMACION DEPORTIVA. 17,10: MISTERIO.—«Oscuro amanecer». 18,50: INFORMACION DEPORTIVA. 19,00: 625 LINEAS. 19,45: INFORMACION DEPORTIVA. 20,00: ESPECIAL MUSICAL.—Neil Diamond.

#### ● NOCHE:

22,00: NOTICIAS DEL DOMINGO.—Segunda edición. 22,15: CURRO JIMENEZ.—«En la boca del diablo». 23,15: ESTUDIO ESTADIO.—Actualidad deportiva. 23,55: 300 MILLONES. 01,00: ULTIMAS NOTICIAS. 01,05: DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

16,00: CARTA DE AJUSTE.—María del Mar Bonet. 16,30: PRESENTACION Y AVANCES. 16,31: CIVILIZACION OCCIDENTAL.—«Dickens». 17,00: BONANZA. 18,00: CONCIERTO. 19,30: ORIGINAL.—«La aventura». 20,00: MAS ALLA. 20,30: FILMOTECA TV.—«La amargura del general Yen». 22,00: A FONDO. 23,30: DESPEDIDA Y CIERRE.

**Autoescuela COLLADO**

# El PSOE no quiere gobernar... ...porque sabe que no puede

Don José Luis Alcocer dice en "Opinión":

"¿Por qué no desea gobernar el PSOE? La respuesta, a nuestro juicio, es evidente y obvia: porque sabe que no puede. Sea cual fuere el grupo actual de su euforia, el PSOE sabe perfectamente que no está en condiciones de asumir responsabilidades de gobierno, cuando menos por las siguientes razones (recogemos algunas):

- Porque carece de alternativas al programa económico reales con que dar respuesta a la grave situación económico-social-laboral que está atravesando el país.
- Porque las presuntas alternativas de que ha hecho gala (nacionalizaciones, socialización de determinadas empresas, etcétera) no son científicas, sino coyunturales. Es decir, que no nacen de la aplicación sistemática de un método de indagación de la realidad social, sino de una posición respecto a la toma del poder.
- Porque sabe perfectamente

que el crecimiento del partido como instancia política no se corresponde con el paralelo crecimiento de la UGT en el ámbito sindical. Y, tiene perfecta conciencia de que sin un dominio de ese mundo sindical, hoy compartido por varias centrales sindicales, no se puede garantizar ni una sola medida económica con garantías de durabilidad estable.

● Lo cual significa, dicho en pocas palabras, que si llegara a las responsabilidades del Gobierno, el PSOE tendría probablemente que adoptar medidas que serían de forma inmediata entendidas como más involutivas y menos sociales que las del actual Gabinete. Lo que, por supuesto, ya es decir.

● Porque la actual situación interna en el seno del PSOE, situación mucho más conflictiva de lo que parece, tendría que despejarse y manifestarse públicamente, en el caso de llegar al poder; mientras que desde la plataforma de la oposición, el PSOE puede seguir manteniendo, tam-

bién poco más o menos, la ficción de un partido en alguna medida revolucionaria."

● Porque, desde el poder, el PSOE no tendría más remedio que adoptar determinadas posturas en relación con el orden público, posturas que sabe de hecho poco rentables de cara a las elecciones municipales.

● Porque la proyección pública de esas contradicciones sería tanto como poner al propio partido fundado por Pablo Iglesias en la tesitura de escindirse a lo largo de un proceso, probablemente muy rápido, en el que aparecerían cuando menos las siguientes posturas:

● Una actitud socialdemócrata, muy probablemente encabezada por Enrique Múgica y, casi de

seguro, por el propio Felipe González.

● Una actitud unitaria con el movimiento obrero y marxista en general, cuya cabeza visible sería seguramente Luis Gómez Llorente.

● Una actitud jacobina, de intenso matiz republicano, culturalista y escasamente pragmática, protagonizada por Alfonso Guerra.

● Porque el Partido Comunista procura la caída del Socialismo, lo mismo que la destrucción del U. C. D.

● El PSOE, aunque sea ello paradójico, opera tal y como si en este país no hubiera habido jamás guerra civil. Lejos de analizar causas, su última y más radical tendencia es la de localizar culpables. Una guerra civil no es

nunca un mérito, mucho más si dicha guerra se pierde. Pues bien, la II República Española se perdió bajo el gobierno del Partido Socialista Obrero Español. Esto es algo que hay que recordarles tanto a los jóvenes jacobinos como a los ilustres socialdemócratas, como (acaso mucho más) a los proclives al trostkismo. A ningún español del pueblo le apetece en lo más mínimo volver a perder otra guerra civil, que en este caso tendría mucho que ver con la lamentable experiencia chilena de Salvador Allende.

PEATON: No cruce jamás con luz roja, ni siquiera cuando no circulen vehículos.

## "El hidrógeno como combustible para vehículos"

Tan pronto como surgió la crisis del petróleo, los organismos de investigación, científica de ciertos países reajustaron su trabajo para atacar el nuevo problema y hallar soluciones a la carestía de combustible.

Hemos sabido de las nuevas investigaciones en este aspecto, como la posibilidad de usar alcohol metanol como sustitutivo parcial o total de la gasolina. También hemos recibido información sobre el coche con células solares, que, tras cinco horas de exposición al sol, absorbe energía en sus acumuladores, suficiente para circular durante una hora. Pero lo más sorprendente, ahora, es la noticia de que existe un vehículo propulsado por hidrógeno.

El hidrógeno tiene la ventaja de ser un gas que se encuentra en abundancia, pues ya se sabe que es uno de los elementos integrantes del agua. Su combustión no produce gases nocivos. Sin embargo, en contra de estas venta-

jas existe la gran dificultad de su manejo y almacenamiento, debido a la facilidad de explosión.

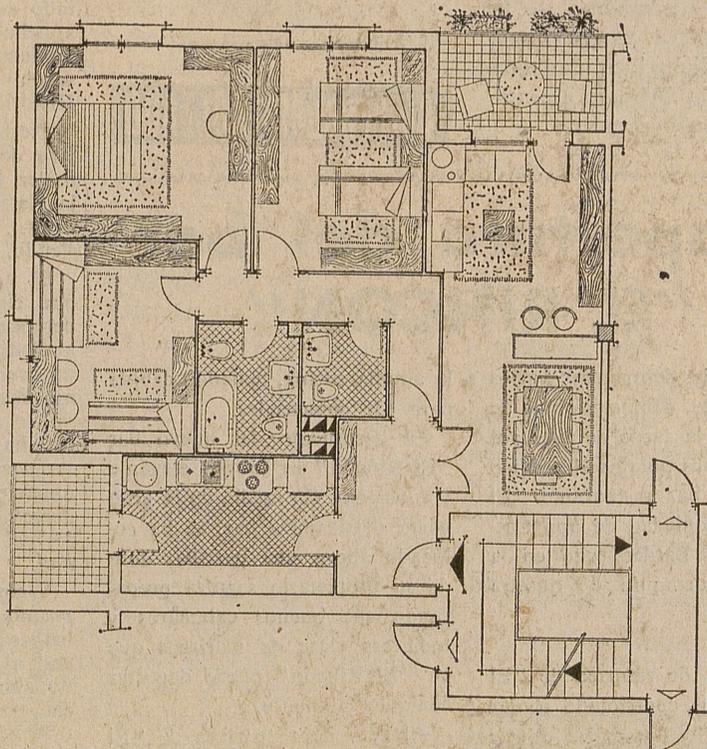
Los inconvenientes han sido resueltos y se ha puesto a punto un autobús experimental con motor a hidrógeno en Estados Unidos. Este autobús ha estado en funcionamiento entre las ciudades de Provo y Oren, en el estado norteamericano de Utah. A pesar de que el nuevo motor más los depósitos de combustible eran mucho más pesados que los normales a gasolina, se ha podido comprobar que el motor a hidrógeno consume un 30 por ciento menos de energía que un motor a gasolina.

Tras estas pruebas positivas, si se consiguiera abaratar el proceso de obtención del hidrógeno, podría convertirse este elemento en uno de los combustibles sustitutos del petróleo, para superar la crisis de energía que sufre la civilización occidental.

M. MATEOS

12 Octubre 1977.

## PISOS LOCALES COMERCIALES Y PLAZAS DE GARAJE en distintos puntos de la ciudad



construye y vende sin intermediarios  
**LA MURALLA, S.A.**

San Pedro Bautista, 5

Tl. 22 17 00

¿CARNET DE CONDUCIR?

**Auto Escuela «San Cristóbal»**

LA MAS ANTIGUA DE AVILA

La experiencia le proporcionará buen aprendizaje  
Duque de Alba, 10 Teléfono: 22 19 24 AVILA

## Nota urgente del Obispado

### Una cuestación callejera totalmente ajena a la Pastoral Diocesana

La Oficina de Información del Obispado nos ruega la publicación de la siguiente nota:

Ante el hecho que se está produciendo en las calles de nuestra Ciudad, de unos jóvenes que piden una aportación económica para el movimiento llamado de los "Niños de Dios", este Obispado quiere hacer saber al público en general y a todos los cristianos de Avila que tal cuestación no tiene ningún refrendo por parte de la autoridad eclesiástica y que tal movimiento es totalmente ajeno a cualquiera de los movimientos y asociaciones reconocidas en nuestra Diócesis. Ni tiene tampoco ninguna vinculación con la cuestación autorizada en favor de las Misiones.

## Vida de Sociedad

### Testimonio de gratitud y misas

Doña Asunción Prada Jiménez, don Fidel Fernández Álvarez (Industrial pintor de esta Ciudad), doña María Teresa, don Jesús y doña Carmen Cecilia Prada, y demas familiares de doña Celedonia Jiménez Jiménez (Vda. de don José Prada), (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como fuera su deseo, agradecen desde estas columnas, los nume-

rosos testimonios de pésame, recibidos por el fallecimiento de dicha señora, y a la vez comunican que las misas que se celebren los días 24, 25 y 26, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial del Inmaculado Corazón de María, serán aplicadas por su eterno descanso

**Conductor:**  
**Circule por la derecha.**

## Confirmaciones en Bernuy Salinero y Urraca Miguel

El excelentísimo y reverendísimo señor obispo de la diócesis, monseñor don Felipe Fernández García, se trasladará esta tarde al barrio abulense de Bernuy Salinero, donde, a las seis de la tarde, administrará el sacramento de la Confirmación a varios niños y niñas de dicha localidad, que recibieron la Primera Comunión en el año presente.

Mañana, domingo, el Prelado abulense, administrará también el Sacramento de la Confirmación, a los niños y niñas de Urraca Miguel, que también hicieron su comunión este año.

### Autoescuela COLLADO

## Reapertura del bar "EL RINCON"

Después de permanecer varios meses cerrado, debido a obras de reforma, en la tarde de ayer volvió a abrir sus puertas al público abulense el bar restaurante "El Rincón", propiedad de don Castor Sánchez Bardera sito en la plaza de Zurraquín de nuestra ciudad.

Las obras de reforma de "El Rincón" han contribuido a dar mayor amplitud y realce a este popular bar abulense, pues a los metros útiles para el público existentes antes de la reforma, se han unido ahora bastantes más, al incluirse en el bar el espacio que antes estaba destinado a cocina y comedor. Este se ha instalado en la planta alta, junto a

la amplia cocina, teniendo cabida para 125 comensales.

La decoración del nuevo bar "El Rincón" es sobria, elegante y funcional. En medio de la gran barra destinada a bar, se ha colocado ahora una parrilla, donde su propietario seguirá preparando sus buenos calamares y toda esa clase de mariscos que en "El Rincón" puede degustar cualquier abulense.

Al acto de reapertura de "El Rincón", celebrado a las nueve de la noche de ayer, asistieron muchos abulenses, quienes felicitaron efusivamente a don Castor Sánchez Bardera por esta magnífica obra realizada en su establecimiento y desearon toda clase de éxito en el mismo, felicitación y deseos a los que nos unimos.

# Ciudad y

## Concierto de inauguración de temporada de la Filarmónica abulense

### Magnífica actuación de la orquesta de cámara checa "Leos Janacek"



En el salón de actos de la Casa de la Cultura tuvo lugar ayer tarde el concierto de inauguración de temporada, organizado por la Sociedad Filarmónica Abulense. Este primer concierto corrió a cargo de la Orquesta de Cámara checa "Leos Janacek", con el trompetista André Bernard y dirigida por Zdenek Dejmek, a cuyo cargo estaba también el concertino. En la primera parte, esta orquesta, interpretó composiciones de F. Durante, E. Zamecnik y G. F. Haendel y en la segunda de G. Tartini, F. Geminiani y S. Suriñach. El salón de la Casa de la Cultura estuvo completamente abarrotado de público, que premió con prolongadas ovaciones la actuación de este magnífico conjunto orquestal. — (Foto: LUMBRERAS).

## Avila conjunto Histórico-artístico

He hablado con varias personas netamente abulenses, a quienes, como a mí, ha sorprendido el acuerdo y declaración del Ayuntamiento de esta ciudad sobre su "oposición total" a la Declaración de Conjunto Histórico-Artístico de la ciudad de Avila y Paraje Pintoresco.

Lo veo y no lo creo. Muchas y variadas razones pueden alegarse contra este desacertado acuerdo, siendo la principal aquella de que, aunque el Ayuntamiento lo ignore, Avila ha de seguir siendo conjunto urbano Histórico-Artístico.

Ciertamente que para que dejara de serlo sería necesario demoler las murallas, San Vicente, la Catedral, el Palacio de Polentinos... Y aún así, lo seguiría siendo.

El acuerdo del Ayuntamiento, que ciertamente no está elegido democráticamente por los vecinos abulenses, es mi opinión que para un asunto de tal envergadura, como éste, de que estamos hablando, lo primero que ha debido hacer, ha sido el consultar con los vecinos que según la Corporación municipal, son los que tienen el derecho y el deber de conservar los valores de todo tipo de la ciudad.

Y entre esos valores de todo tipo, no podemos orillar, marginar, los arquitectónicos, los urbanísticos, el callejero típico del cogollo abulense, que le dan prestancia, personalidad, y belleza.

Próximas las elecciones municipales, los actuales Ayuntamientos, debieran considerarse unas comisiones gestoras encargadas de las cuestiones de puro y necesario trámite, para el bienestar ciudadano y los problemas de mayor tamaño, como el declarar a una ciudad monumento nacional histórico-artístico, o no, archivarlo para que cuando los Ayuntamientos sean nombrados por los vecinos, se resuelvan a tenor del

saber y entender de los susodichos vecinos.

Por otra parte en todas las provincias funciona una Delegación de Bellas Artes, o Patronato Histórico-Artístico, que entre otras atribuciones tiene la de ser consultado por las Corporaciones municipales en todo aquello que esté relacionado con sus objetivos.

No dudamos que el Ayuntamiento abulense antes de pronunciarse contra las pretensiones del Ministerio de Cultura, habrá consultado a Bellas Artes y ésta emitido el informe correspondiente, que sería interesante, si ello no es materia reservada, que el público, los vecinos, tuvieran exacto conocimiento de él e igualmente del proyecto de declaración de Ciudad Histórico-Artística.

Luis ENCABO.

N. de la R.—En el «Boletín Oficial de la Provincia», del día 15 de este mes, se inserta un anuncio de la Alcaldía en que se dice textualmente:

Se pone en conocimiento del público en general que el

Servicio de Protección del Patrimonio Artístico y Excavaciones Arqueológicas, calle Alfonso XII, número 28, de Madrid, (Casón del Buen Retiro), de 10 a 13 horas, se encuentra en periodo de información Pública, conforme a lo dispuesto en el art. 37 de la Ley de Procedimiento Administrativo, el expediente en tramitación para declarar "Conjunto Histórico-Artístico a la Ciudad de Avila y Paraje Pintoresco a la zona que la rodea".

Lo que se hace público, para que cuantos estén interesados puedan examinar el expediente en el Organismo antes citado y presentar, bien en dicho Organismo o en este Ayuntamiento, las alegaciones que estimen oportunas, todo ello en el plazo de veinte días que fija el artículo 87 antes citado.

Avila, 11 de octubre de 1977.  
El Alcalde, Fernando López Muñoz.

## Nota del tiempo

### DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer: 13,2 grados a las 14,10 horas.  
Mínima de hoy: 8,8 grados a las 6,25 horas.  
Presión media: 668,5 mm. Humedad relativa media: 71 por 100.  
Viento dominante: SUR. Velocidad máxima: 30 kilómetros hora.  
Evaporación: 2,3 mm. Estado del Cielo: LLUVIA MODERADA CONSTANTE. Precipitación recogida en el día de ayer: 8 litros por metro cuadrado.

### EL TIEMPO QUE HARA

MADRID, 22 (Cifra).—De nuevo vuelve a llover de forma generalizada en España con el paso de una perturbación que está recorriendo la península de Oeste a Este. A su paso las lluvias y los chubascos son generales, abriéndose posteriormente grandes claros, sobre todo en la tarde de hoy y en la mitad oeste peninsular.

# Tierra de Avila

Piedralaves

## LA RONDA DEL CANTARO

Por Pedro Anta  
Fernández

La víspera del día de La Raza, se celebró en el Hotel Palacio Valderrábanos, como es bien notorio, una gran Velada en la feliz ocasión del «25 ANIVERSARIO» de Radio Avila y GREDOS, orquestada y dirigida por la magistrada batuta de mi admirado FELIX HERNANDEZ; difícilmente se podrá mejorar esta fiesta; vaya por delante mi congratulación y mi enhorabuena a todo el plantel de RADIO GREDOS, al personal veterano que la puso en órbita, a RAFAEL GOMEZ MONTERO, compañero y sin embargo amigo, con el que alterné en las rondas de Radio Juventud de España con «Los Gemelos», esos soberbios acompañantes hoy de María Dolores Pradera, y, muy en

particular, a la bella LOLA, locutora, que me entrevistó con garbo y soltura con motivo de presentar mi libro en sociedad, HISTORIA y NOSTALGIA de un PUEBLO de CASTILLA, en un marco, que no me lo podía ni soñar, entre unas azafatas que daba gusto dejar volar la imaginación, con un selecto público cariñoso y complaciente que se había llevado las manos de aplaudir y que aguantó el tipo hasta altas horas de la madrugada sin que le sacara de quicio la dilatada actuación, por otra parte extraordinaria (lo cortés, no quita lo valiente), de las juveniles, trepidantes y delirantes, huestes presentadoras de la moda.

Pero este no es mi tema; antes de dar comienzo a la

REVISTA ORAL 0/77 y en plena cena, que entre paréntesis fue muy buena, de esas que llenan sepulturas... el GRUPO CIGARRA, que en mi pueblo llamaríamos CHICHARRA, anunció un homenaje a PIEDRALAVES, disponiéndose a entonar LA RONDA del CANTARO; yo que estaba allí, acompañado de mi prima Pili ANTA, de Casavieja, donde es fama que la RONDA de los PASTORES es legendaria, me quedé de una pieza; la sorpresa fue mayúscula. Los élitros sonoros, graves y monorrítmicos de las cigarras, se pusieron en vibrante movimiento y yo en trance; subió mi asombro de tono al deleitarme con la impecable interpretación y llegó mi gozo al colmo, siguiendo

con delectación y pasmo, arañando el éxtasis, al saborear, juntamente con el regusto de un langostino, el original acompañamiento de castañuelas que, con arte y gracia, modulaba una «celestes» señorita que tocaba los «palillos» como los ángeles.

Los instrumentos genuinos y básicos de La RONDA son

el tesoro artístico folklórico de PIEDRALAVES ha caído en buenas manos; que lo sigan guardando como oro en paño estas buenas «chicharras» y a TODOS simplemente GRACIAS, como dijo muy expresivamente y con énfasis de letrado, JUAN GOMEZ MALAGA, quien, como poeta, pudo muy bien exclamar:



## A tal señor, tal honor

Pasaba yo hace pocos días —una vez más— llevado vejez y suavemente, comodamente situado dentro de un vagón de la RENFE (verdadera habitación deslizante sobre los carriles), pasaba, digo, ante el Real Sitio de San Lorenzo del Escorial. Y, como de costumbre, desde que finalizo renzmente la Cruzada de liberación nacional (1936-1939), elevé mis oraciones por los grandes reyes que con su entrega abnegada y su denuedo lograron forjar la España grande, católica y respetada que llegó a su cenit en nuestros siglos de oro XV y XVI. ¡Y es, que no me canso de admirar, en cada viaje, la mole serena, grandiosa, y armoniosa y equilibrada como pocas (firmeza, belleza y sencillez) del Monasterio escurialense! Por cierto que, una traza, un reflejo elocuentísimo del arie senciuo y genial del arquitecto Juan de Herrera es dado contemplarlo en la ciudad de Avila con sólo asomarse a la plazuela de Las Madres y mirar la fachada (con sus arcos exactos; ni un centímetro de radio más ni uno de menos para que sean maravillosamente bellós) de la iglesia de San José, en la primera fundación de Carmelitas Descalzas por nuestra Santa Teresa de Jesús.

Más, volvamos al paisaje de la Sierra de Guadarrama y a los dos monumentos históricos en ella enclavados. Porque si el Monasterio del Escorial nos habla de la España pretérita que fueron forjando —a través de los siglos— los grandes reyes como San Fernando, Isabel la Católica y su esposo Fernando de Aragón, mas luego un Carlos V emperador y su hijo Felipe II, poco antes (viniendo de Madrid) nos arrebató la mirada y nos habla al corazón otro monumento insigne y colosal: la gran Cruz portentosa que emerge ¡allá lejos! coronando el templo de Cuelgamuros, la Santa Cruz del Valle de los Caídos.

En la ocasión a la que al principio me refería, la aparición en lontananza de la Cruz de piedra gigantesca, a poco de haber rebasado la estación férrea de Villalba del Guadarrama, me produjo una emoción desusada, mayor, ¡mucho mayor que de costumbre! Y... es, españoles de pro que me leéis, que... todo corazón dolorido es infinitamente más sensible a los recuerdos y emociones. Somos muchos los españoles que estamos apurando heces de amargura en los momentos actuales, do se han desbordado las ansias de venganza y rencores mucho tiempo represados en corazones y mentes de quienes no cejan en su empeño de apagar lo más noble y glorioso de nuestro ser nacional. Desbordados, sí; y arrastrando cienos morales, de apostasía, de libertinaje, de brutalidad, de anarquía y subversión. Y todo ello haciendo el juego, incluso sirviendo dócilmente a imperalismos oscuros y despóticos, capaces de todo, para los que nada cuentan ni vidas humanas, ni haciendas, ni valores morales intangibles, ni temor de Dios. Sus nombres son: Masonería con el Liberalismo (hijuela suya), Comunismo, Socialismo y Anarquismo. Sufrimos sí, y nos sentimos lacerados por las salpicaduras del cieno y la violen-

cia que lanzan los agentes (¡pobres muchachos y muchachas no pocos de ellos!) de Moscú, de Pekin, de La Habana; o... de París.

No les habléis de España como patria, porque sus patrias son: las Internacionales revolucionarias de las que reciben las órdenes tajantes, las consignas; y... muchas veces el vil dinero que les debiera quemar en las manos (como a Judas Iscariote). Nada les importa que las empresas, y la economía del país, se hundan. Lo importante para sus amos extranjeros es precisamente eso: nundir a España en el caos, para, luego avasallarla.

Otros, que se creen y proclaman gentes de orden, son con sus conductas egoístas y despilfarradoras, promotores de esa misma revolución a la que temen, pero que la incuban con su loco proceder. Y, políticamente, prefieren engañarse con pringoso pastel.

Nos duele el alma, ¡sí! Por eso al presentarse ante mis ojos, dicho día, la Cruz gigante de Cuelgamuros, cobraron nueva vida en mi imaginación las palabras de Francisco Franco, Caudillo de España, que me dijera —bien lo recuerdo, 7 de mayo de 1947— con ilusión (que a mí me pareció casi infantil) estando los dos solos en su despacho del Pardo; y como réplica a la crítica sincera que yo le acababa de hacer, de la desarraigada, inane y funesta Organización Sindical por entonces existente. Se refirió al Valle de los Caídos, obra de sus sueños, como una promesa —así lo creía el hombre bueno, patriota y sin rencores— casi tangible, casi al alcance de la mano, de PAZ SOCIAL. Al recordarlo yo, recé con más fervor que nunca mis Padrenuestros acostumbrados por cuantos *de uno y otro bando* murieron en la trágica, pero necesaria para salvar a España de las garras de Moscú, Cruzada y Guerra Civil (que eso fue: las dos cosas a la vez).

Sigo pensando (y... pese a tantas vergonzosas deserciones de tipos vividores, sin moral) que somos muchísimos los españoles (de los campos y de las ciudades, de edad madura y de edad juvenil) que estamos prestos a enrolarnos en la bandera de un partido que, a cara descubierta se disponga a luchar serena y ciudadanamente por el reinado de Cristo, de su Fe, su justicia, su amor fraterno y su moral en la *España eterna, abandonada de Cristo por el Universo entero*.

Resultará así que se hagan realidades los sueños venturosos del Caudillo egregio que sólo bienes quería para todos, *absolutamente todos*, los españoles. Aunque se equivocó profundamente al elegir los instrumentos que le ayudasen a realizarlo. Véase si no, lo sucedido tanto en el campo político, como en el sindical, como en el de la formación de la juventud.

Puedes creer lector, que acaricio y casi beso un libro viejo que he mandado encuadernar con todo esmero: FRANCO, de Joaquín Arrarás.

Aresio GONZALEZ DE VEGA Y SOTO.

primitivos moros, como el origen de PIEDRALAVES que se estudia, con más o menos acierto, en el libro citado; la voz tonante la lleva el laúd y el contrapunto la guitarra; la animación atiplada, la pone el triángulo, en el pueblo, es llamado hierro; el compás, el cántaro de barro y la voz cantante el mozo más aguerrido, que para entrar en liza tiene que decir, forzosamente, ¡VOY! Este detalle me parece que se le ha olvidado al arreglador.

Mis personajes inolvidables en el recuerdo y el afecto de la genuina RONDA del CANTARO, son: Cipriano a la bandurria; Juanillo, a la guitarra; Aurelio al cántaro y «Bailares» cantador.

Desconozco y lo lamento, los nombres de este grupo al que espero, si no les molesta, recomendar al crítico musical de YA y DIEZ MINUTOS, Luis Carlos BURAYA, entusiasta de Avila y buen amigo mío; y a ellos mismos les encomiendo yo el capítulo «El Cancionero» de la HISTORIA de PIEDRALAVES, donde se trata el folklore con bastante extensión y se transcribe el «Coronado está el Cordero» de Lope de Vega, secretario que fue de nuestro Pedro Dávila y cura del mismo Avila, para que el arreglador y sus componentes, puedan completar su ya excelente conocimiento del tema.

La RONDA viene de ronda; real fue la interpretación y redonda la noche (muy reconocido, amigo FELIX);

«RONDA, rondeña de PIEDRALAVES que mis amores sabes cantar aunque seas lenta y pausada los mis amores verás casar».

## AGENDA

Mañana, domingo, día 23 de octubre de 1977.

SANTOS: Juan de Capistrano, Servando, Germán, Teodoro, Giraldo, Graciano, Ignacio, Severino, Román, Vero, Domicio, Benito, Onda.

SOL: Sale a las 7,35 y se pone a las 18,23.

LUNA: Sale a las 17,10 y se pone a las 4,57.

HORARIO DEL MUSEO PROVINCIAL

Mañanas: de 10 a 2.  
Domingos y Festivos De 11 a 1,30.  
Los lunes, cerrado por descanso del personal.

CUPON PRO-CIEGOS

Número premiado el día 21:

049

AMBULANCIAS  
ANTONIO ALVAREZ  
Dotadas de radio-telefóno  
Teléfonos 211220 y 212460  
AVILA

Bernuy Zapardiel

# EL SOPORTAL

Tocan a Misa Mayor. Es siempre a las 12, Entre cada uno de los toques transcurre media hora. Al terminar el tercero empieza la Misa.

Después de tocar las segundas, el soportal de la Iglesia se va llenando de gente, todos de un solo sexo: el masculino. Se forman tres corros perfectamente diferenciados: Hombres, mozos y muchachos, tres diferentes generaciones y tres temas distintos de conversación. Se habla de todo, del campo, del último suceso del pueblo, del tema más actual, de las mozas, de los forasteros que han llegado. Los más pequeños juegan. Los más están de pie, los menos se sientan en dos poyos o reposteros a ambos lados de la puerta. Se echa el último cigarrillo antes de entrar en Misa.

Poco a poco las mujeres, las mozas y las niñas van llegando y entran directamente dentro de la Iglesia. Saludan de pasada.

Soportal de la Iglesia ¡cuántas charlas habrás oído! ¡cuántos habrán esperado bajo tu cobijo que comenzara la Misa! En invierno protegiendo del tremendo frío, en verano resguardando del calor...

Soportal de la Iglesia de Bernuy, construido en el año 1659, sostenido por cuatro columnas de piedra, dos con capitel y dos sin él. Antesala de las celebraciones religiosas. Antes de este año de 1659, parece ser que ya existía y por tanto o esa fecha indica la construcción de un nuevo soportal o la reparación del anterior.

Pero además de eso, el soportal también sirve para resguardar otras personas que, aquellas que esperan entrar en la Iglesia. Allí han dormido muchos. Mendigos,

gitanos, gente de paso... Allí se han hecho muchos cestos de mimbre, allí se han reparado muchos pucheros, muchas piezas de cocina. Allí se ha jugado a saltar de un poyo de piedra a otro.

Por el soportal pasó, pasa y pasará todo el pueblo. Y sea como fuere y pase quien pase, siempre, allí se olvidan odios y rencores, siempre allí reina el más absoluto respeto, al lugar, a la gente. Desde el soportal, un domingo, un día de fiesta, antes de empezar la Misa, se puede conocer a los desconocidos, se puede, incluso, cerrar un contrato de una forma que es espejo del espíritu, de la personalidad y de la sinceridad del hombre de Bernuy y con ello del hombre castellano: con un fuerte apretón de mano.

Pero además, y desgraciadamente, también el soportal ha servido (¡ojalá ya no sirva!) para algo tan vil como el abandono de recién nacidos.

Veamos algunos ejemplos en Bernuy:

Año 1608.—Amaneció a la puerta de la Iglesia colgado un muchacho.

Se le bautizó con el nombre de Martín (la Iglesia de Bernuy está bajo la advocación de San Martín).

Año 1626.—Hallada una niña metida en una cesta y colgada a la puerta de la Iglesia con una carta: Nota: (bautizada Juana).

Año 1677.—Hallado un niño a la puerta de la Iglesia (murió al día siguiente).

Terminan de tocar las terceras. Todos van entrando en la Iglesia y el soportal queda vacío.

**José María UCHA BAÑEZ**  
Miembro correspondiente de la Institución Gran Duque de Alba.

PARA SU CARNET DE CONDUCIR

## Auto-Escuela «Avila»

Avda. de Madrid, 21, Avila. Teléfono 21 20 65

CLASES TEORICAS; MODERNO MATERIAL DE ENSEÑANZA, EXPERTO PROFESORADO, AUTOMOVILES ULTIMAS MATRICULAS Y ESME-RADO TRATO.

(Clases teórico-prácticas durante todo el día).

CON PISTA PROPIA

**250 PLAZAS** Ambos sexos **BACHILLERES**  
Desde 18 años

**Cuerpo Administrativo (no se pide mecanografía, ni contabilidad; sólo temas y test): 550.000 ptas.**

Convocatoria LIBRE para ingreso en el CUERPO ADMINISTRATIVO del Instituto Nacional de Previsión (INP). Españoles. Desde 18 años (sin límite). Bachiller Superior o equivalente. UN SOLO EJERCICIO escrito, que puede prepararse en casa con nuestros textos. Destinos en Madrid y provincias. Jornada normal de mañana y prolongada voluntaria de tarde (430-550.000 pesetas). Instancias hasta el 8 de noviembre. ENVIENOS URGENTEMENTE SUS SEÑAS Y ESTE RECORTE. Le remitiremos "Guía Informativa", gratuita y sin compromiso. ACADEMIA FUENCARRAL. Calle Fuencarral, 46. MADRID-4. Teléfono 221 63 47.

# León Felipe y los toros

## Escribió un largo poema sobre la Fiesta Nacional Hispana

### Así lo revela ahora Pedro Anta, en su libro «Historia y nostalgia de un pueblo de Castilla» (Piedralaves), premiado por el Hogar de Avila

De la vida y de la obra de León Felipe, —el poeta español universal—, se siguen analizando muy diversos aspectos.

Pedro Anta Fernández, en su libro "Historia y nostalgia de un pueblo de Castilla", —un gran volumen, superior a las seiscientas páginas, y dedicado a glosar muy variados aspectos históricos y costumbristas del pueblecito abulense de Piedralaves—, señala que el poeta, en algunas épocas del año, —tras pasar el invierno en Madrid—, llegó a vivir en varios pueblos castellanos; entre ellos Piedralaves. Y que el testimonio de su presencia en dicho pueblo se lo expresa a Pedro Anta el publicista Florentino Hernández Girbal. Parece que eso fue hacia 1919.

Otro aspecto que se señala en ese libro es la presencia de León Felipe en La Adrada. También, que el poeta presenció una corrida de toros en Sotillo de la Adrada y escribió una larga poesía, que no se conserva totalmente. Pedro Anta recoge en su libro algunos versos:

"Sotillo tiene una iglesia con una humilde espadaña y es la torre de la iglesia la que da sombra a la plaza, y está en la arena del suelo la cruz de Cristo clavada

... ..  
rompe bizarro el metal de la orquesta...  
va a dar principio la fiesta nacional.

También en La Adrada escribiría el poeta una de sus mejores poesías, que han dado la vuelta al mundo. Porque León Felipe, poeta universal, estuvo de regente en la farmacia propiedad de doña Gregoria Carrasco, que está, precisamente, situada en La Adrada (Avila).

Aspectos desconocidos, o, al menos, no muy divulgados, los recoge Pedro Anta en su libro. Hace alusión, por ejemplo, al libro de Guillermo de la Torre

"Antología rota", —publicado en Buenos Aires en 1957—, que en su epílogo titulado "Un itinerario poético-vital de León Felipe", donde se fija con carácter definitivo la presencia del poeta en el pueblecito de Piedralaves, aspecto al que antes hemos hecho alusión. Se señala, incluso, que ese libro no ha sido publicado en España. Refuerza el testimonio expresado por el publicista Girbal, quien señala: "En cuanto a León Felipe, a quien conocí, es cierto que estuve en Piedralaves. He buscado sobre ello noticias más amplias y le mando, en fotocopias, el Epílogo que hizo Guillermo de la Torre; contiene noticias biográficas de primera mano, sin duda, facilitadas por el poeta, lo que les hace dignas de toda veracidad".

Pedro Anta impone como escritor en este libro una honda preocupación por educar y presentarlo con los aditamentos más expresivos, que implican el trazado de una cobertura vital, analizando pacientemente datos y testimonios. Por eso, Pedro Anta, sin abandonar la glosa amplia y ceñida de un pueblo de Castilla, en un afán preclaro de investigación, nos ofrece esos interesantes perfiles biográficos de León Felipe, como testimonio hermoso de las vivencias del poeta. Porque son datos precisos para estudiar y configurar la personalidad, el talante y las vivencias, —del paisaje y de los hombres—, de las andaduras de un poeta que amó a España desde América. Hay que agradecer a Pedro Anta, pues, que en su noble empeño de dedicar un amplio y denso estudio a Piedralaves, haga un alto en el camino para ceñirse con justeza y detalles a esta breve, pero no por eso menos importante, parcela biográfica de León Felipe. Muchos investigadores y biógrafos se lo agradecerán en grado sumo.

El libro, editado por Vassallo de Mumbert, de esmeradísima presentación, donde Anta Fernández relata muy variados aspectos históricos y costumbristas, con amenidad y deleite, fijándose hasta en los detalles más insignificantes para entrar en la entraña vital de Piedralaves; con su historia, sus personajes, sus figuras y paisajes. Un libro, también, magníficamente ilustrado. Pero no convendría olvidar aquí que, en esta honda exposición de Piedralaves, todos los hombres de Avila, Segovia, Valladolid, Burgos, Zamora, Sa-

lamanca y León están leyendo la historia de su propio pueblo, con las vicisitudes, idiosincrasia, costumbres, arte culinario, folklore, paisajes... etc.

Pedro Anta, pues, ha realizado una inmensa labor de investigación, sólida y detallada, con un estilo ágil y directo. Alumbrando la historia y dando siempre el perfil exacto y clarividente cuando acude a los testimonios verbales o los escritos más esclarecedores.

Una obra de este calibre merece para su autor, Pedro Anta Fernández, ser muy tomada en cuenta. Merecedor, sin duda, por este trabajo que se le pueda conceder con todo merecimiento, el título de miembro de número de la Institución de Investigaciones y Estudios Abulenses "Gran Duque de Alba", —de la Diputación abulense y del Consejo Superior de Investigaciones Científicas—, como premio a su eficaz labor como ensayista e historiador, del que caben esperar otras nuevas e importantes muestras.

"Historia y nostalgia de un pueblo de Castilla" es un libro que deberían conocer tanto abulenses, como zamoranos, leoneses, salmantinos, vallisoletanos, segovianos y burgaleses porque en el mismo hay facetas que están entrañablemente ligadas a esta Castilla nuestra de cada día.

**Manuel MARTINEZ FERROL**  
de la Agencia EFE

**PEATON: La luz amarilla indica el cambio inmediato de la verde a la roja. Si está cruzando, termine de pasar con rapidez. Si aún no ha empezado a hacerlo, no lo intente. Espere a que se encienda nuevamente la luz verde.**

## Auto-Escuela "PRIETO"

Carnets de Conducir  
Turismos y Camiones  
P/ Santa Teresa, 12  
Teléfono 21 13 73

**INVERSION HOGAR 77**  
**Habitat PRADO SANCHO**


**BURGOS**

## El próximo curso, la ciudad contará con Facultades de Filosofía y Letras, Ciencias y una Escuela de ATS

BURGOS.—El secretario de Estado de Universidades e Investigación recibió, en Madrid, en su despacho oficial, a una comisión burgalesa, presidida por el gobernador civil, don Antolín de Santiago y Juárez.

De la entrevista mantenida, el Gobierno Civil ha remitido la siguiente nota:

«Como continuación de las gestiones que se vienen realizando sobre problemas universitarios burgaleses, en el día de ayer se desplazaron a Madrid el gobernador civil, el presidente de la Diputación Provincial, el alcalde de la ciudad, así como la totalidad de los parlamentarios burgaleses, el delegado provincial de Educación y Ciencia, el director del Colegio Universitario y una comisión de concejales de nuestro Ayuntamiento, quienes fueron recibidos por el señor González Seara, con el que mantuvieron una larga entrevista de hora y media, aproximadamente, de duración, durante la cual le fue expuesta la actual situación universitaria burgalesa, poniendo de relieve asimismo el trato desigual que Burgos había recibido con respecto a otras provincias del mismo número de habitantes e índice menor de estudiantes, en este campo.

Se le hizo llegar, igualmente, la urgencia de que los estudios que actualmente se imparten en el C.U.A. de Filosofía y Letras y Ciencias, se conviertan en Facultades, indicándose asimismo la posibilidad de que fuera creado un Colegio Universitario de Medicina, que colaboraría de esta forma a descongestionar la Facultad de Valladolid. Igualmente se pidió la creación de la Escuela Universitaria de A.T.S.

Se reiteró asimismo durante la entrevista que para la puesta en marcha de estos Centros, Burgos cuenta con el suficiente número de profesores, todos preparados para impartir las enseñanzas que las mismas exigen, al igual que con un índice de estudiantes, que puede ser considerado como el más alto de España, aspectos que hasta esta fecha habían sido no adecuadamente contrastados, por lo que era justo subsanar ahora la mala acogida que las aspiraciones burgalesas hasta este momento habían recibido.

Sobre lo expuesto, todos los presentes manifestaron sus puntos de vista, indican-

do al secretario de Estado, al respecto, que era conveniente que se constituyera una comisión compuesta por el presidente de la Diputación Provincial, alcalde de la ciudad, Sr. D. Juan Manuel Reol Tejada, diputado por la U.C.D.; Sr. D. Juan José Laborda Martín, senador por el P.S.O.E.; el delegado provincial de Educación y Ciencia y el director del C.U.A., comisión que se reunirá la próxima semana con el director general de Universidades, subdirector general del Profesorado Universitario y otros altos cargos del Ministerio, con objeto de preparar la conversión en Facultades de los actuales estudios de Filosofía y Letras y Ciencias, y de firmar un convenio para que, a partir del próximo año los gastos que soporta el Patronato del C.U.A. vayan disminuyendo paulatinamente, hasta hacerse cargo total de ellos el

Estado; Comisión que será la encargada de recoger las conclusiones a que en la citada reunión se ha llegado y elevarlas al Consejo de Rectores para su posterior envío a las Cortes.

Las principales conclusiones a las que llegaron el señor González Seara y la Comisión burgalesa, podemos resumirlas en las siguientes:

En una primera fase, llevar a cabo, de una forma inmediata, la firma de un convenio entre el Colegio Universitario y el Ministerio de Educación y Ciencia, a fin de disminuir de una forma gradual la carga económica que pesa actualmente sobre la Diputación Provincial y el Ayuntamiento de esta ciudad, durante la cual se crearían las Facultades de Filosofía y Letras y Ciencias, así como una Escuela Universitaria de A.T.S. Concluido normalmente el desarrollo de ésta, se llevaría a cabo, en una segunda fase, la creación de un Colegio Universitario de Medicina, aunque ello a más largo plazo. Objetivos que, como se indica anteriormente, comenzarían ya a ser realidad en el próximo curso».

**Autoescuela COLLADO**

**INVERSION HOGAR 77**  
**Habitat PRAO SANCHO**

## Cosechadoras de remolacha KLEINE Automáticas

**Descarna, limpia, arranca y carga en una sola operación. La técnica más moderna aplicada a la recolección de remolacha. Aproveche esta ocasión. Disponemos de un número limitado a precios de 1976. Facilidades de pago.**

## TRACTORES marca INTERNACIONAL desde 40 hasta 300 HP.

De ruedas y oruga. En Simple y Doble Tracción.

## FACILIDADES DE PAGO

Para informes en nuestro Departamento de Ventas J. HORCAJO, S. A. Avenida del 18 de julio, 34.  
Teléfono 22 02 50 AVILA.


**SEGOVIA**

## Los locales del IRYDA, destinados a templo parroquial

SEGOVIA. — Una novedad en nuestra capital va a constituir el hecho de que unos locales destinados hasta hace poco tiempo a oficinas vayan a convertirse en templo parroquial, ante las imperiosas necesidades de la amplia parroquia del Cristo del Mercado, que cuenta con una vieja ermita en situación deplorable y hasta peligrosa.

En enero de 1972, el obispo de la diócesis decretó la erección de la nueva parroquia del Santo Cristo del Mercado, dividiendo así la de Santo Tomás, que abarcaba una extensión excesivamente grande para una sola feligresía. Sólo se disponía para templo parroquial de la vieja ermita que lleva el indicado nombre, situada en el antiguo barrio del Mercado, mirando al arco llamado Puerta de Madrid. La capacidad de esta iglesia es bastante reducida, pero gestiones realizadas entonces no permitieron disponer de terrenos, dentro de la nueva demarcación territorial, para construir un nuevo templo, por lo que hubo de habilitarse la ermita como parroquia, si bien con el inconveniente de tratarse de un edificio en situación un tanto dudosa en cuanto a

su «fortaleza física», ya que en él no pudieron realizarse obras que habrían sido muy necesarias, por cuanto si no era considerada la ermita como monumento, sí se la calificaba como de interés histórico-cultural.

### ORIGEN DE LA ERMITA

Junto a esta ermita existe una cruz de piedra en cuyo lugar predicó San Vicente Ferrer cuando, en 1411, vino a Segovia. Se dice que el santo se lamentaba de que en un punto de acceso a la ciudad como aquél no hubiera un lugar sagrado, y cuantos escuchaban su predicación prometieron realizarlo, por lo que se construyó lo que en principio debió ser un pequeño oratorio, que se fue agrandando a medida que la afluencia de fieles se incrementaba, y en el siglo XVII quedó ya con el trazado actual, en el que se han operado mínimas transformaciones y arreglos, por lo que no puede extrañar que hoy se encuentre prohibido el acceso al coro y que varias partes de la ermita presenten deterioros que amenazan ruina.

### EL NUEVO TEMPLO

Así las cosas, y ante la necesidad de contar con un lugar suficientemente amplio para acoger al elevado número de feligreses que asisten a los cultos parroquiales, el Obispado, junto con el consejo de administración de la diócesis y la propia junta parroquial, ha llegado a un acuerdo con la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia para adquirir los locales que hasta hace muy poco tiempo ocuparon, en la planta baja de un bloque de viviendas propiedad de la entidad mencionada, las oficinas del IRYDA, trasladadas a un nuevo edificio. Este local tiene una superficie de unos mil metros cuadrados y se proyecta instalar en él la nueva iglesia parroquial, junto a locales que serán destinados a los servicios propios de la parroquia para atender a los feligreses.

No obstante esta solución de emergencia, no se descarta la necesidad de poder disponer de un solar adecuado para la construcción de un templo, si bien por ahora no parece que haya posibilidades muy inmediatas, por lo cual se ha adoptado la decisión a la que acabamos de referirnos.

Sucesos

Sucesos

Sucesos

Sucesos

## Mueren los ayudantes del presidente de Bolivia, en accidente aéreo

LA PAZ, 22. (Efe).—En la mañana de ayer se estrelló un avión en el que viajaban los ayudantes del Presidente de la República de Bolivia, al despegar de la pista de Camiri, población situada a 200 kilómetros de La Paz.

El aparato, un "Cessna" del

Ministerio del Interior, formaba parte de la comitiva presidencial que volvía de aquella ciudad después de un acto oficial, en dirección a La Paz.

El accidente ha registrado cinco muertos y un herido de gravedad.

## JOVEN MUERTO EN UNA CACERIA

VILLAHERMOSA (Ciudad Real). (Cifra).—Tomás Resa Tenorio, de 25 años, falleció al ser alcanzado en la cabeza por una perdigonada cuando se encontraba cazando con unos amigos.

El autor del disparo fue José Antonio Santos Sabina que intentaba cazar un conejo y quien visiblemente impresionado por el accidente, dio cuenta del mismo al cuartel de la Guardia Civil de la localidad.

## Durante el mes de septiembre 1.091 personas fallecieron en accidentes de tráfico, en Francia

PARIS. (Efe).—Mil noventa y una personas murieron en las carreteras francesas durante el pasado mes de septiembre y otras 30.260 resultaron heridas, 8.985 de ellas de gravedad.

Comparadas estas cifras con las correspondientes a las de septiembre del año pasado, resulta un aumento de víctimas de acci-

dentos de carretera del orden de un 1,2 por ciento.

Las cifras fueron hechas públicas, oficialmente por el Ministerio del Interior.

## Cuarto de millón de multa a un edificio por infracción urbanística

SEVILLA. (Cifra).— Por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, ha sido impuesta una multa de 250.000 pesetas a la propiedad de un inmueble sito en la popular calle Sierpes, esquina a Manuel Cortina.

El expediente sancionador fue incoado por el Ayuntamiento hace dos años.

El motivo de la multa es la infracción cometida al no cumplir la obra el plan de ordenación urbana del casco antiguo. Al parecer, el propietario solicitó una reparación, y al amparo de ésta ha realizado una obra de tal envergadura que el inmueble rompe la línea al sobresalir de las demás casas.

## Fallece un súbdito alemán en una tienda de campaña

GERONA. (Cifra).—En el interior de una tienda de campaña del camping "Pola" de Tossa de Mar, fue encontrado el cadáver del súbdito alemán Indorf Hortmund Max, de 29 años de edad, vecino de la localidad germana de Wiesbaden.

Según el diagnóstico médico el señor Hortmund murió a consecuencia de un ataque de diabetes, sin darle tiempo a pedir socorro por encontrarse solo.

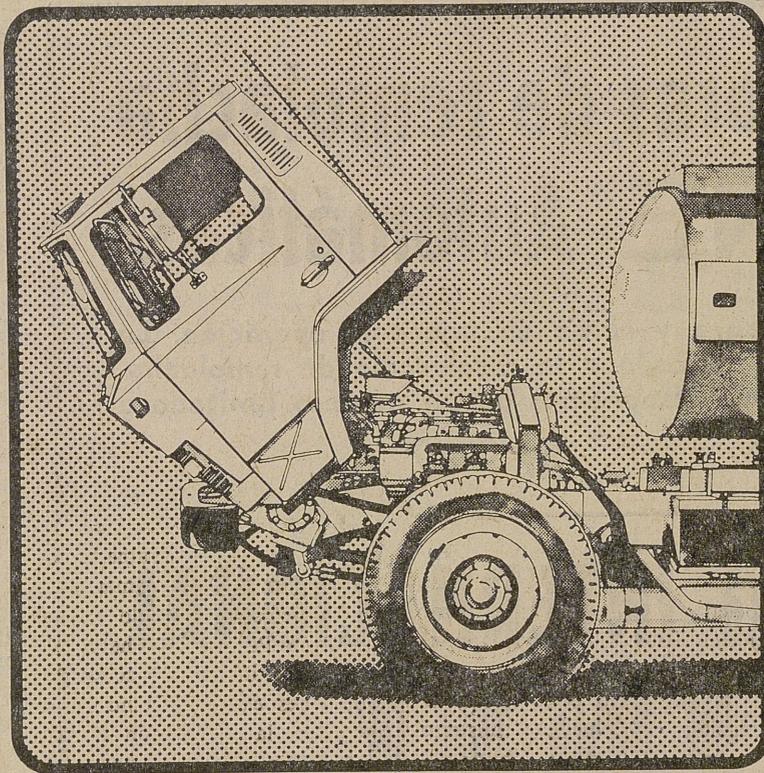
# EBRO "SALUDÓ," HACE YA SIETE AÑOS, A TODOS LOS QUE VENDRIAN DESPUÉS.

Porque la buena educación obliga a ello. La cabina abatible significó un gran avance, un logro técnico. Por esa razón, EBRO y las principales marcas de camiones del mundo decidieron usarla.

Eso ocurrió hace ya siete largos años. A su debido tiempo.

Hoy, EBRO le ofrece una gama de camiones que va desde 3,5 Tn. a 32 Tn. Todos con la experiencia EBRO y sus 360 puntos de Asistencia Postventa en toda España.

Para seguir siendo los primeros, debemos adelantarnos. Esa es nuestra ventaja.



VENGA A VERLOS. A EXPO - EBRO 77 - CASTILLA  
SOLICITE INFORMACION EN LOS CONCESIONARIOS OFICIALES

# EBRO

cebsa M/77

Conductor:  
Circule por la derecha



Blusa en tricot acrílico estampado sobre fondo blanco, con escote redondo. Se lleva con falda «évasée» coordinada.

Modas

**Vea en**  
La nueva línea de  
**Otoño - Invierno** **a n f e r**

El rincón de la moda femenina que Vd. debe visitar  
**Abrimos sábados tarde**

Estrada, 10 (Pasaje los Caballeros) AVILA

**Arte Cerámica**

PARA AYUDARLE A HACER SUS REGALOS

Tomás L. de Victoria, 1

AVILA

Electrodomésticos **AVENIDA**

Avda. José Antonio, 22

Telfs. 22 01 62 - 22 06 61

LAS MEJORES MARCAS •

• A LOS MEJORES PRECIOS

En lavadoras y lavavajillas

Ofreciéndoles al mismo tiempo el  
mejor **SERVICIO TECNICO**

## PIQUIO

BODAS Y BANQUETES

Estrada, 2

Teléf. 21 14 18

AVILA

Taller de Chapa y Pintura  
SOLDADURA AUTOGENA

### MANOLO

Reparación de carrocería  
con bancada

Príncipe Don Juan, 31.

Teléfono 22 08 28

AVILA

## Optica - Joyería DAMIAN

Lentes de contacto  
Cristales orgánicos

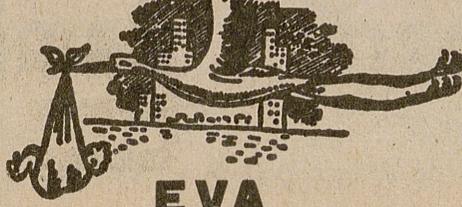
\*\*\*\*

Avenida de Portugal, 33

Telf. 21 13 52

AVILA

**EVA** LA MODA  
INFANTIL

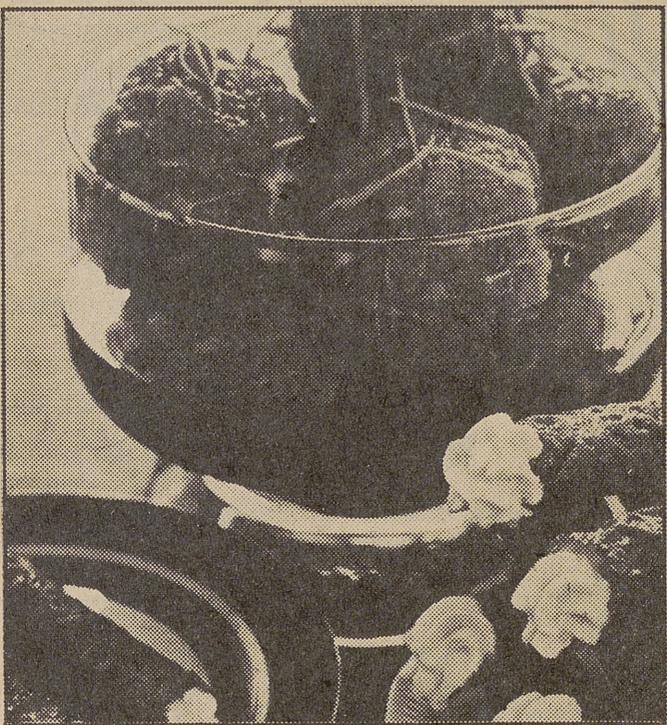


**EVA**

TODOS PARA EL BEBE

Duque de Alba, 3

AVILA



#### NARANJAS AL CARAMELO

El Cordon Bleu concede un tratamiento distinguido a la fruta fresca y en sazón. Obsérvese con qué cuidado se manipula, cómo se corta la piel a tiritas para que resulte decorativa, cómo se pela la fruta, se corta a rodajas y luego se recompone su forma original, y cómo, por último, se realiza con una salsa de caramelo. Los postres a base de frutas, y lo mismo las cremas, sirven siempre con galletas crujientes. En este caso, las galletas van rellenas de nata y añaden un rico contraste al sabor de la fruta fresca.

**INGREDIENTES:** 8 naranjas grandes sin semillas; 8 palillos de coctel; caramelo; 250 gr. de azúcar; dos tercios de taza de agua caliente; dos tercios de taza de agua fría.

Usando un pelapatatas, cortar finísima la corteza de una naranja, teniendo cuidado de que no tenga nada de piel blanca; cortarla a tiritas. Blanquear estas tiritas durante un minuto en agua hirviendo, escurrirlas, aclararlas bajo el chorro del agua fría y secarlas. Quitar la piel blanca y la primera membrana de las naranjas, dejando al aire la pulpa. Esta operación se realizará más fácilmente con un cuchillo de acero inoxidable de hoja dentada. Sujetar la naranja con la mano izquierda y cortar la piel en una larga tira. Luego sujetar la naranja por la parte superior y la base y manteniéndola sobre un bol, cortarla a rodajas. Ensartar

cada naranja con un palillo de coctel, para que las rodajas se mantengan unidas. Disponer las naranjas en un gran bol de cristal. Verter por encima suyo el caramelo, espolvorearlas con las tiritas de piel de naranja y meterlas en el frigorífico para que se enfrien. Servirlas con galletas al coñac rellenas de nata.

**Caramelo:** Poner el azúcar y el agua fría en un cazo y disolver el azúcar a fuego lento. Dejar que el almibar arranque el hervor y que cueza hasta adquirir un bonito color acaramelado, bastante intenso. Cubrir la mano que maneje el cazo con un paño y verter rápidamente sobre el caramelo el agua caliente. Volver a poner el recipiente sobre el fuego para que el caramelo se disuelva en el agua; luego verter en una jarrita y dejar enfriar.

#### La lección del Cordon Bleu

**Caramelo:** Lo primero que hay que recordar cuando se prepara un almibar es que el azúcar se ha de disolver por completo antes de que el almibar arranque el hervor. Cuando el caramelo alcanza el color requerido, poner el recipiente sobre una cazuela con agua templada, de modo que la base roce el agua, y así se evitará que prosiga la cocción, quemándose quizás. Hay que acordarse siempre de cubrir la mano que maneja el caramelo con un paño antes de verter el agua caliente, ya que la mezcla puede salpicar y quemar la mano.

V

M

# Vaquero - Martí

Suministros para la construcción - Saneamiento -  
Distribuidor oficial de  
**MUEBLES DE COCINA FOR**  
Colocación inmediata

Avda. de Madrid, 9

Tlfs. 21-10-28/57

## MODA PARA LA MUJER ACTIVA



### ISSEY MIYAKE

«Mi inspiración está en la calle».

Las colecciones del creador japonés Issey Miyake siempre se esperan en París con impaciencia. Ocho años le han sido suficientes para convertirse en uno de los grandes nombres del «prêt-à-porter» parisiense.

Después de haber creado dos colecciones en Tokio, llega a París en 1966, y entra en la casa Guy Laroche como asistente. En el año 1968 pasa a Givenchy. Al año siguiente se encuentra en la casa del creador americano Geoffrey Beene.

En 1973 vemos su primera colección parisiense, enteramente creada y realizada en París, y el lanzamiento de una compañía de marketing y de concesiones de su marca. A la par que realiza con regularidad sus colecciones de verano e invierno, abre un «centro de juventud», toma parte en la creación de vestiduras para el Museo Nacional de Arte Moderno de Kyoto y en 1976 abre su séptima «boutique» en Japón y su primera «boutique» en París, place du «Marché St. Honoré».

Issey significa «una vida», y Miyake, «tres casas». Le gustan los modelos de los años 70, puesto que las gentes se interesaban por la diversidad de estilos, y a sus ojos el «prêt-à-porter» actual es interesante y estimulante a causa de la cantidad de prendas de vestir que se pueden enviar al mundo entero.

Para él, la moda actual va destinada a todo el mundo. Todo se concibe para las gentes de un nivel profesional elevado, y las gentes tienen la posibilidad de escoger lo que les gusta más.

Issey Miyake ha encontrado un equilibrio entre el trabajo y el

### MODA PARA LA MUJER ACTIVA

placer. Trabaja en Tokio y viaja mucho a París, donde se siente «en plena forma, aléstrico, lleno de energía».

Su inspiración está en la calle.



### ELISABETH DE SENNEVILLE

«No me gusta el fenómeno moda».

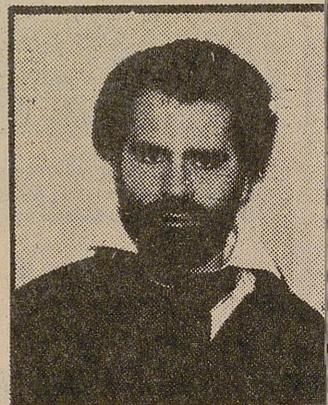
Sólo tiene veintinueve años y ya tiene tras de sí un sólido pasado en la moda. Aunque vive en París desde los cinco años, se encuentra muy vinculada a su ciudad natal, Corbières, al Sur de Francia, donde va regularmente para entrar en contacto con la «Naturaleza». «Es un lugar donde hace mucho viento, los paisajes son salvajes y se mezclan toda clase de perfumes de las «plantas».

Elisabeth de Senneville crea prendas para una mujer sin edad. Tener treinta, cincuenta o sesenta años carece de importancia, es la mujer activa la que interesa, les su estilo de vida.

A los dieciocho años acaba el Bachillerato y «después estudié Bellas Artes. En seguida me pusé a trabajar en Dior durante cuatro años, después otros cuatro en el gran almacén Printemps

como estilista. Después de trabajar sola, un poco para rothée Bis, un poco para Keo para Adwokat, los cuales primera vez me exprime completamente, era fantástico. No le gusta el fenómeno «moda». No piensa crear prendas «in». «Son simplemente prendas que puede llevarlas cualquier

La prenda de vestir debe adaptarse a la mujer y no al contrario. Es una evolución, por ello corresponde a una tendencia profunda de la vida. Ya se vive al mismo ritmo que el taño. Ya no se trabaja del mismo modo. Muchos se lamentan que las jóvenes no llevan prendas buenas, pero según Elisabeth es porque la ropa tiene unos precios demasiados altos. Combate por una buena causa para su colección de invierno hecho vestidos de 150 francos a 200 francos. Le da igual vender a cualquier persona, lo prefiere que comprendan lo que ella hace y asegura que no es demasiada gente.



### KARL LAGERFELD

«Simplicidad es la palabra que expresa mi moda».

Karl Lagerfeld nos recibe en su apartamento, un inmueble del siglo XVIII, en el centro de París. Los techos son altos, la decoración neoclásica, con objetos raros y tejidos refinados.

En sus maneras evoca una especie de Otelo expresionista. Todo es negro, desde la blusa, cuyas mangas anchas rayan la amplitud de gestos, hasta la barba, pasando por cejas, espesas.

Nació en Hamburgo, en 1933, pero vive en París desde los trece años: «Sólo me gusta

# sangal, sl

MONTAJES ELECTRICOS  
EN ALTA Y BAJA TENSION

Avda. Alférez Provisional, 11  
Teléfono 22 29 67

AVILA

VITRINAS - ARMARIOS Y  
CAMARAS FRIGORIFICAS

Exposición y venta:

## Francisco Ramírez

Eduardo Marquina, 22 - Teléfono 22 15 22

AVILA

S. A.

ación

Y

VILA

- CAMISERIA
- GENEROS DE PUNTO

# TEODORO y MARY-PAZ

Modelos originales en prendas  
de punto

**PANTALONES**

Reyes Católicos, 14. Teléfono 21 23 34. (Pasaje Caja de Ahorros) y Comuneros de Castilla, 10.

AVILA

- LENCERIA
- JUEGOS PARA NOVIAS

— MEDIAS —

— JERSEYS —

— CORSETERIA —

he cambiado de idea des-  
veinte años».

os diez años dibujaba tan  
omo hoy. Si hacía un traje  
53, no se parecía en nada  
de 1760». Entró en el mun-  
la moda en 1954, ganando  
mer premio de abrigos en  
curso mundial del Secre-  
o Internacional de la Lana,  
as que el primer premio  
tidos fue concedido a Ives  
Laurent. No se encuentra  
o en la alta costura, casi  
ona la moda —«quería  
a la escuela», pero  
o el «prêt-à-porter» des-  
en el horizonte, al fin en-  
a su propia vida y se lan-  
ne veintiséis años.

mayor fuente de inspira-  
le Karl Lagerfeld está en  
igüedad: la vuelta a las  
ucciones sencillas. «Para  
vestido más bonito es  
que está hecho con tres  
de tejido». Le gusta hacer  
r la materia: «Antes, las  
as eran violadas por fo-  
rganzas...»; sólo hace fal-  
la materia que se utilice  
ella, «un buen trozo de  
es la mejor vestidura, an-  
el del mismo trozo ya  
ó».

tejidos que tienen más  
según Karl Lagerfeld,  
a lana, el algodón y la  
«con estas materias, mis  
s de vestir caen mejor».  
erencia por los tejidos na-  
se explica por su concep-  
la vestidura: «Un tejido  
er como una segunda piel.  
ed no tiene mucho frío,  
pondrá una piel, después  
oca una segunda, una ter-  
na cuarta... En el fondo,  
después se coloca una  
a, una tercera, una cuar-  
n el fondo, las vestiduras  
ser como pieles sucesi-  
e no molestan al cuerpo».  
ltima colección es a base  
culos, semicírculos, trián-  
cuadrados en ciertos lu-  
y nada en otros.

lilidad: es una palabra  
que expresa habitualmen-  
Lagerfeld. Según él, la  
era evolución de la moda  
sobre todo, de un cambio  
nica, del modo de hacer  
stidos: «Incluso en la in-  
se empiezan a suprimir  
ladillos, las pinzas, ya no  
da en el interior.

**N-CLAUDE  
LUCA**

le falta  
ner soluciones  
cas».

no de los jóvenes líderes  
êt-à-porter» parisiense de  
juventud se reparte en  
a y Francia. Hace el Ba-  
sto en Francia, pero cursa  
en Milán. Realiza sumi-

samente las ambiciones que su  
familia le tiene destinadas has-  
ta acabar los estudios. En este  
momento decide hacer lo que  
realmente le gusta. Su primer  
trabajo fue de estilista para un  
fabricante de géneros de punto.  
A los veintidós años, sin embar-



go, se va a París: «Me daba  
cuenta de que no sabía absolu-  
tamente nada y tenía que apren-  
der mi oficio».

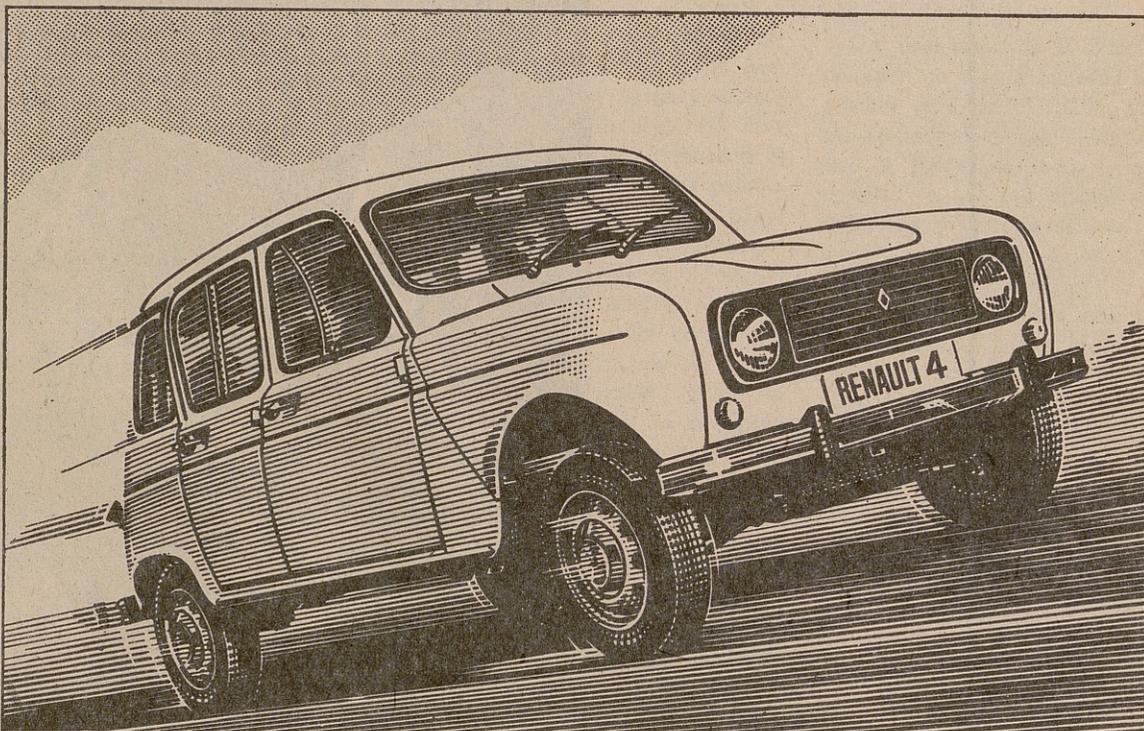
Entra en Givenchy como ayu-  
dante. Recoge los alfileres y  
lleva paquetes. Pero guarda el  
recuerdo de haber estado en una  
buena escuela durante este año  
y medio. Sin embargo, la atmós-  
fera de la alta costura la en-  
cuentra asfixiante, con su clien-  
tela de lujo y sus precios extra-  
vagantes. El «prêt-à-porter», que  
coloca la moda al alcance de  
cualquier bolsillo, le seduce. Es-  
tamos en 1972. Deja Givenchy,  
obtiene un contrato en Italia, y  
propone sus diseños a Dorotheé  
Bis, que le encarga los patrones.  
Trabaja para un importante fa-  
bricante de géneros de punto  
masculino y femenino italiano,  
que fabrica también «prêt-à-  
porter» para Ungaro y Balenciaga.  
Ya todo se sucede muy rá-  
pido y presenta las primeras co-  
lecciones.

«El triunfo de las materias,  
más que las formas, constituye  
lo más nuevo, sobre todo en  
una época en que no se impone  
nada, en que todo está permi-  
tido. El hecho de mezclar las  
materias como se quiera es mu-  
cho más moderno».

Le gusta trabajar en la lana,  
pero en oposición a otro tejido  
por ejemplo, una chaqueta en  
lana con una falda en algodón.

Jean-Claude no trabaja en la  
moda junior; prefiere vestir a la  
mujer a partir de los veinticinco  
años, que es activa, que no tiene  
mucho tiempo para recorrer los  
almacenes. Hace falta proponer-  
le soluciones para afrontar la  
vida de cada día vestimentas  
prácticas, confortables, pero que  
la vistan al mismo tiempo, que  
la estimulen. De aquí, según él,  
la diferencia entre los que se  
puede llevar de día y de noche.  
El día tiene siempre un aspecto  
práctico y confortable, y a partir  
de una cierta hora «se desea  
cambiar de piel, entonces se  
permiten todas las locuras».

(REALIZADO POR EL SECRETARIADO  
DE LA LANA DE PARÍS  
EN EXCLUSIVA PARA TELVA)



## Para simplificarle la vida: Renault 4

Renault 4 hace que las cosas  
sean sencillas para usted. Y va-  
mos a decirle por qué.

El Renault 4 es capaz de  
transportar sin complicaciones  
todos los bultos que quiera usted  
llevar.

Bastan unos segundos para  
aumentar su maletero de 295 dm<sup>3</sup>  
a 1.185 dm<sup>3</sup>. Y basta un movi-  
miento para abrir su amplia  
quinta puerta, que facilita la  
carga y descarga de bultos y  
equipaje.

Y también es capaz de circ-  
ular por cualquier camino y lle-  
gar a cualquier lugar.

Es un coche duro, con direc-  
ción de cremallera y suspensión  
independiente por barras de tor-



sión. Eficaz incluso para el  
monte.

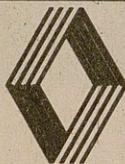
Pero asimismo el Renault 4  
es un turismo cómodo, con  
asientos anatómicos para usted  
y su familia. Confortable para  
la carretera.

Aunque lo más simple es su  
sólida mecánica. En lo que me-  
nos se va a complicar usted la  
vida. Un motor con 852 cm<sup>3</sup>.

Su bajo consumo y el escaso  
gasto de mantenimiento van a  
precisar de su atención muy de  
tarde en tarde. Así de fácil.

**RENAULT 4**  
Un coche inteligente

Le esperamos en:

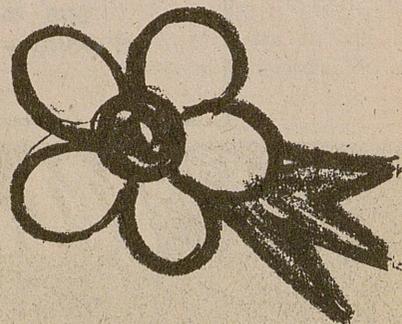
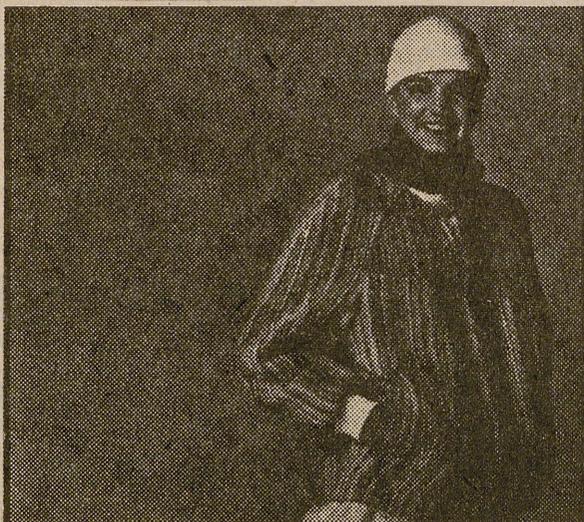


**DOMINGUEZ, S. A.**

Concesionario para Avila y provincia

Avda. de Portugal, 26 - Telef. 21 14 27 y 21 19 09

AVILA



DE COCINA

## receta de la semana

## NUESTRO MENU

## Pollo relleno



1 pollo joven  
y tierno,  
100 gr. de  
fiambre  
de lengua  
en una pieza,  
150 gr. de  
picadillo  
de jamón,  
150 gr. de  
picadillo de  
carne  
de ternero,  
la miga de  
un panecillo,  
2 huevos,  
3 cucharadas  
de queso  
rallado,  
700 gr. de  
castañas cocidas  
y peladas,  
vino blanco  
seco,  
aceite, sal.

Picad bien los higaditos del pollo y unidlos al picado de carne y jamón, añadid el fiambre cortado a dados, la miga de pan mojada en el vino blanco y bien deshecha, los huevos y el queso. Poned la sal precisa y trabajad el relleno con el fin de que quede homogéneo.

Metedlo dentro del pollo y con aguja e hilo cosed la abertura. Rehogad el pollo en aceite y ajos hasta que se dore por fuera. Saladlo. Metedlo durante una media hora a horno vivo con grasa y vino blanco en la fuente de hornear.

Las castañas, previamente cocidas, se hacen rehogar un rato en el jugo de cocer el pollo y se sirven como guarnición de él.

# Martin Mulas, S. L.

TEJAS DE CEMENTO «ITECE»

Material de saneamiento «Roca» - Cemento «Asland»

Calle de Cardeñosa, 3

Teléfonos 212131 y 212772

AVILA

# Ciempozuelos cumple un siglo (III)

La vida del enfermo mental está ligada a tres coordenadas básicas: la familia, el Sanatorio Psiquiátrico y la sociedad. Lo ideal sería que estuviesen las tres integradas, pero el problema es que no lo están. Por eso vamos a analizarlas, y empezaremos por esta última.

Los hombres y mujeres de nuestro tiempo tenemos un gran defecto. Y lo peor es que nos pasa inadvertido muchas veces porque no nos paramos a pensar. Vivimos en la civilización de la prisa y sólo damos trabajo a la materia gris de nuestro cerebro para discurrir cómo se puede ganar un duro más o dónde se pueden pasar mejor las vacaciones. Pero cuando uno se detiene un momento a pensar, descubre que hablamos mucho de la "sociedad". Hablamos mucho y la verdad es que no muy bien. La mayoría de las veces lo hacemos para criticar algo que no funciona y de lo que, en el fondo, todos somos responsables, porque todos somos "la sociedad". Y quizá todos tengamos la idea, más o menos conscientemente, de que nosotros somos inocentes y el que se tiene que sentar en el banquillo de los acusados es otro, aunque ese otro sea tan impersonal como "la sociedad", pero al no escuchar nuestro nombre nos quedamos tan tranquilos.

Pues bien, no quiero cometer el mismo error y a Vd. lector, le pido que no se autoengañe. Cuando hablemos de sociedad, bien o mal, no se trata de loar o echar los perros a un ente abstracto anónimo, sino piense que la sociedad la componemos personas tan concretas como usted y yo o el vecino de enfrente.

Hoy me gustaría recorrer algunos de los problemas que tiene el enfermo mental, que, por desgracia, no son pocos. Y el haber empezado por la sociedad se debe a que en este punto hay problemas graves que son de fondo.

Veamos sino lo que ocurre con el tema de los Derechos Humanos. Pienso que en nuestros días son pocas las personas que no hablan de sus derechos o de los tan cacareados Derechos Fundamentales de la persona humana. Hablamos sin parar de la igualdad de derechos, igualdad entre blancos y negros, hombres y mujeres, ricos y pobres. Igualdad porque todos somos personas, pero ocurre que tan persona como Vd. y yo es ese enfermo mental que entre todos hemos marginado y apartado de nuestro lado e incluso de nuestro pensamiento para que no nos cree problemas.

Hablamos de Derechos Humanos, pero después ponemos como valor fundamental de la vida el producir. Y en la llamada sociedad de consumo el enfermo mental no produce, por lo cual más de uno desearía eliminarlos. Ocurre como en cualquier nego-

## El enfermo mental y la sociedad

cio. Se razona así: el "loco" no produce y es costoso mantenerlo, no es rentable, luego hay que eliminarlo. Y después, para que no suene mal, se habla de eutanasia...

Y aquí creo que hay que volver a clamar otra vez, si no por justicia, al menos por egoísmo. Porque en una civilización como es la occidental donde se ha admitido entre los cuerdos el aborto, la lógica indica que el paso siguiente sería eliminar a todos aquellos que no producen y en cuya lista se encontrarían los subnormales profundos, los enfermos mentales y los ancianos, entre otros. El problema será ver dónde ponen la raya de separación entre los que hay que eliminar y dejar con vida.

Y esto sólo en lo que se refiere al derecho que todo hombre tiene a la vida, y a una vida digna, aunque no produzca por estar enfermo. Si siguiéramos enumerando derechos, esto se haría interminable, porque qué decir del derecho a la educación, ¿no tienen más derecho a ella los que más la necesitan por su deficiencia? La gama es amplia. Unos necesitarán más y otros menos. Unos quizá necesiten casi todo: aprender a comer, a vestirse y a valerse por sí mismos, pero otros no es tanto lo que requieren. Son aquellos que tienen una capacidad suficiente como para aprender algún oficio y necesitarían sólo una capacitación profesional. Y ¿qué decir del derecho al trabajo? El enfermo mental, y esto hoy por hoy parece que a los sanos no se lo concedemos, tiene derecho al trabajo porque necesita sentirse útil demostrar sus capacidades y sus habilidades y demostrar que es capaz de trabajar.

En este punto el Sanatorio Psiquiátrico de S. José de Ciempozuelos, el que cumple ahora 100 años, además de los talleres que funcionan desde hace tiempo y que comprenden Carpintería, Ebanistería, Carpintería Metálica, Imprenta y Encuadernación, Panadería y talleres de Terapia Ocupacional, está intentando, en colaboración con el SEREM y el Ministerio de Trabajo unos talleres de empleo protegido en los que aquellos enfermos que no pueden salir del centro por dificultades sociales, personales o familiares puedan trabajar siendo suficientemente remunerados, o que otros enfermos dediquen en ellos un tiempo de preparación laboral, de fortalecimiento de su personalidad antes de abandonar el centro para ir a trabajar a otro sitio.

Pero poco se habría conseguido si después de intentar recuperar en cierto grado al paciente para reintegrarlo a la sociedad, ésta lo sigue rechazando y marginando. Por ejemplo, ahí es-

tá el caso de un enfermo de Sevilla que contaba un Hermano de S. Juan de Dios. Este enfermo salió dado de alta y se metió en una fábrica, donde al cabo de algún tiempo le apreciaban por su buen comportamiento. Pero un día le contó a un compañero que había estado ingresado en un Sanatorio Psiquiátrico, y a los pocos días fue despedido, mientras el enfermo se preguntaba llorando: ¿Por qué?, ¿Qué mal hice yo?

Y estos derechos no están sacados de la manga. Además de los Derechos Fundamentales de todo hombre, entre los cuales están éstos, en 1969 la O. N. U. ha refrendado los Derechos del Deficiente mental. Como botón de muestra nos pueden valer estos dos, referentes a lo que hemos dicho:

Artículo II. El deficiente mental tiene derecho a una atención y una recuperación física



adecuadas a su estado, así como a la formación y orientación que le permitan desarrollar al máximo su potencia y aptitudes, cualquiera que sea el grado de incapacidad.

Artículo III. El deficiente mental tiene derecho a la seguridad económica y a un nivel decente en la vida. Tiene derecho a ejercer un trabajo productivo o a realizar otra actividad útil.

Pero no es éste de los Derechos el único problema del enfermo mental con respecto a la sociedad. Otro tema que clama al cielo es el tratamiento que el enfermo mental recibe por parte de la Seguridad Social. Con la creación del Nuevo Ministerio renace la esperanza y cuando estas líneas vean la luz es probable que ese problema esté, al menos en parte, abordado. Pero el problema de la asistencia sanitaria a los enfermos mentales es profundo.

Según datos recogidos en el mes de abril de este año, la Seguridad Social no interviene para nada en lo que a asistencia hospitalaria de tipo Psiquiátrico se refiere. Se hace cargo, eso sí, de

la asistencia ambulatoria y de satisfacer económicamente las prestaciones por invalidez según su determinado grado a los trabajadores activos que enferman psíquicamente. Dicho de otro modo: Si Vd. padece una enfermedad somática, de hígado o de corazón, por ejemplo, la Seguridad Social corre con la hospitalización, por larga y costosa que ésta sea, lo cual está muy bien. Pero si la enfermedad es psíquica, si Vd. enferma mentalmente y tiene que ir a un Sanatorio Psiquiátrico, a lo único que Vd. puede aspirar es a que el fondo de la asistencia social le conceda una ayuda económica. Ayuda económica que se da en concepto de "gracia" y que se puede pedir, pero no se puede exigir legalmente.

En la misma situación están los Subnormales Psíquicos. A éstos la Seguridad Social les atiende en ambulatorios y les asigna 1.500

fondos de la Seguridad Social que, al fin y al cabo, son de todos, estén al servicio de la justicia para remediar la situación de unas personas enfermas? Unas personas enfermas que, además han sido, en todos los sentidos, el desecho de una Sociedad que los ha despreciado y que injustamente los ha marginado en muchas ocasiones no queriendo saber nada de ellos.

Los problemas de la relación del enfermo con la sociedad son muchos pero, en el fondo, creo que se podrían reducir a uno básico y fuerte de todos, y que consiste en que por mucho que hablemos y porque de vez en cuando se nos ocurra alguna cosa bonita sobre estos enfermos, en el fondo de casi todos nosotros siguen teniendo mucha fuerza los prejuicios ancestrales contra estas personas. El enfermar psíquicamente sigue siendo, para mucha gente, poco menos que un delito.

Y como la sociedad —ya lo decíamos al principio— no es un ente abstracto, sino que somos personas muy concretas quienes la componemos, pues son los criterios de la mayoría de estas personas los que se imponen y los que en la práctica se ven actuados.

Y mientras que Vd. y yo y cada persona en concreto no empeemos a cambiar nuestra forma de pensar respecto a estas otras personas que han tenido la mala fortuna de enfermar, todo nuestro mundo sano estará en contra de ellos y serán únicamente esos hombres que en la vida religiosa entregan totalmente su vida al servicio de los más necesitados quienes, por amor y sólo por amor, los cuiden y los defiendan y nos digan a los demás con su ejemplo que los enfermos mentales son personas que siguen mereciendo la pena cuidar y atender.

Ahora bien, al ver cómo trata la sociedad a esta clase de enfermos se me ha ocurrido esta pregunta que, de paso, le lanzo a Vd.: ¿Es que los enfermos mentales "valen" tan poco como demostramos en nuestro trato hacia ellos o es que nuestra supercivilizada sociedad del siglo XX está tan deshumanizada que es insensible a este problema? Una sociedad culta, sana y todo lo que queramos, pero que confunde los términos: hace unos meses el semanario mallorquín "Cort" presentaba la noticia de que en Valencia se había expedido un Carnet de identidad en que decía: Profesión: Subnormal. Yo he visto una fotocopia de este carnet y me ha dado pena de que nuestra sociedad, todos los que vivimos en el siglo XX no nos inmutemos ante estas cosas. Me ha dado pena que se confunda profesión con enfermedad, o de que se eleve una enfermedad a la categoría de profesión. A Vd. ¿qué le parece?

A. CARRASCOSA

## El Obispo de Avila a todos los diocesanos:

### "La primera vez que voy a vivir el Domund con vosotros"

Queridos diocesanos:

Unas breves líneas ante esta gran llamada misionera de la Iglesia: El Domund: Domingo Mundial de la Propagación de la Fe.

Es la primera vez que voy a vivirlo con vosotros. ¿Me creeréis si os digo que me dispongo a hacerlo lleno de ilusión?

Enviado por el Señor —por pura gracia— a esta entrañable diócesis abulense, quisiera tener fresco en el alma aquel mandato del Señor a sus apóstoles: «Id por el mundo entero pregonando la Buena Noticia a toda la Humanidad» (Mc. 16, 15).

Si los cristianos sabemos quién es Jesús y qué significa, que sólo El tiene «palabras de vida eterna» (Jn. 6, 68), que sólo El es la respuesta a los millones de hombres que preguntan... ¿cómo no dejar que se encienda y se ensanche el corazón? ¿Cómo no pregonar desde las azoteas

—desde todas las plataformas y altavoces del mundo entero— lo que escuchamos al oído? (Mc. 10, 27). ¿Cómo no responder unidos a ese gran deber que incumbe a la Iglesia?

El Domund nos ofrece un cauce sencillo, popular, ancho y abierto, al que podemos contribuir de muchos modos: la vitalidad de nuestra fe, la oración, siempre nueva y fecunda, la ofrenda de tantas cosas que nos cuestan, la ayuda económica responsable, la colaboración generosa y entusiasta...

Escuchemos, queridos cristianos abulenses, esta llamada que el Señor suscita una vez y otra vez, misteriosamente, en su Iglesia. El espíritu misionero en un termómetro de nuestra fe. Nuestra fe cobrará impulso del espíritu misionero.

Y vosotros, amados sacerdotes, religiosos y religiosas, seglares todos, que de una manera más directa, escondida o pública, os disponéis a tomar parte en la campaña del Domund con total entrega y entusiasmo, recibid, aunque no lo necesitéis, mi palabra de aliento.

Vais a participar en una hermosa empresa. Recordad aquella vivencia de nuestra Santa Teresa de Jesús, cuando pensaba que el Señor «precia más un alma que por nuestra industria y oración le ganásemos, mediante su misericordia, que todos los servicios que le podamos hacer» (F. 1, 7).

¡El Señor que dijo: «Hay más dicha en dar que en recibir» (Hch. 20, 35), bendiga vuestros trabajos, vuestra entrega desprendida y os llene a todos de su dicha y de su paz.

† Felipe, Obispo de Avila.

**Pablo-Matías Hernández**  
**ASESOR FISCAL**

Consulta de 4 a 6, previa fijación de día y hora.  
Teléfono 22 17 17

**Miguel Fernández Escalada**

**GINECOLOGIA Y PARTOS**

Consulta: Clínica Santa Teresa. Tlf. 22 14 50.

**VELASCO**

**LA CASA DEL FUMADOR**

Tabaqueras, ceniceros, encendedores a gas y electrónicos, de todas marcas, de mesa y bolsillo. Cigarreras musicales. Pitilleras, pipas, cachimbas y boquillas. Filtros y accesorios. Servicio de cargas de mecheros. Gran y variado surtido de toda clase de artículos de y para el fumador.

Plaza de Santa Teresa, 3

Teléfono: 21 26 73

AVILA

**LAS CANCELAS**

**HOSTAL - BAR - RESTAURANTE - MESON**

Pida una sabrosa tapa de cocina  
Vea nuestro especial desayuno

## IGLESIA

Por Fernan Dodel

### 1.—MILLONES DE HOMBRES PREGUNTAN

Podríamos decir que el mismo hombre es una pregunta permanente. Dotado de una mente para pensar, el hombre, a medida que va alcanzando la adolescencia, la juventud y la madurez, se interroga cada vez más a sí mismo y hace a los demás y, si es creyente, al mismo Dios, preguntas profundas e inquietantes. Cuando el hombre descubre o se enfrenta con la belleza del amor, con la armonía de la naturaleza, con la grandiosidad del cosmos, con el arte, la poesía, la música; con testimonios conmovedores de generosidad, lealtad, fidelidad, honestidad, el hombre pregunta: ¿por qué?

Pero a lo largo de la vida el hombre no sólo descubre la belleza, la verdad, la justicia, la libertad y el amor, sino todo lo contrario. El hombre se encuentra inmerso en un mundo de injusticia, de opresión, de corrupción, de mentira, de deslealtad, de soberbia, de odio, de envidia. En el orden físico el hombre comprueba en su propia carne el zarpazo de la enfermedad y la angustia amenazante de la propia muerte. En este mundo contradictorio el hombre se pregunta a sí mismo sobre el propio sentido de la vida, sobre la razón de ser del mal, de la injusticia, del dolor.

El Vaticano II recoge en un texto muy preciso las preguntas más trascendentales del hombre:

«Ante la actual evolución del mundo, son cada día más numerosos los que se plantean o perciben con nueva penetración las preguntas más fundamentales: ¿Qué es el hombre? ¿Cuál es el sentido del dolor, del mal, de la muerte, que a pesar de tantos progresos hechos, subsiste todavía? ¿Qué valor tienen las victorias logradas a tan caro precio? ¿Qué puede dar el hombre a la sociedad? ¿Qué puede esperar de ella? ¿Qué hay después de esta vida temporal?» (G. S. 10).

Quizá en la cima de la historia el momento más significativo del hombre hecho pregunta, dirigida al mismo Dios desde el abismo de la derelicción, de la angustia y de la muerte, es el grito desgarrado de Jesús en la Cruz: «¡Dios mío, Dios mío! ¿Por qué me has desamparado?».

El mismo Cristo hizo en aquella hora, que divide la Historia del mundo, una tremenda pregunta. Aquel grito del Calvario traspasa el tiempo y llega hasta nosotros, transformándonos a cada uno en preguntas vivientes, en interrogantes muchas veces mortales. Y el hombre, si es responsable, consciente de su propia dignidad, no puede eludir las preguntas dejando de hacerlas y mucho menos puede vivir como un «náufrago en la nada», sin buscar, aunque sea entre la niebla de la duda, con fatiga y apasionado tesón, las difíciles respuestas.

Pero hay algo más; existen millones de hombres en el mundo en tal estado de abandono, ignorancia, dolor y opresión, que son incapaces hasta de preguntarse y preguntar a Dios, a la naturaleza y a los demás hombres: ¿por qué? Si el hombre es hermano para el hombre, quienes por un nivel más alto de cultura, de sanidad física, de medios técnicos y económicos, de conciencia religiosa, podemos aplicar la mente y la pasión de la conciencia a preguntar sobre los problemas vitales de la Humanidad, tenemos también la obligación de constituirnos en pregunta de los que ni siquiera pueden preguntar, o, como tantas veces se ha dicho, en «voz de los que no tienen voz». EL DOMUND-77 nos convoca a esta tarea.

### 2.—LA RESPUESTA ES: JESUCRISTO

Los cristianos tienen una certeza inmovible sobre la respuesta a las preguntas trascendentales del hombre. Esa respuesta no es una filosofía, una doctrina, una moral, ni siquiera, en sentido estricto, una religión. Es una *persona histórica*: Jesucristo. Por eso, hablando de las religiones no cristianas, el Vaticano II dice:

«La Iglesia Católica nada rechaza de lo que en estas religiones hay de verdadero y santo. Considera con sincero respeto los modos de obrar y de vivir, los preceptos y doctrinas, que, aunque discrepan en muchos puntos de lo que ella profesa y enseña, no pocas veces reflejan y enseñan lo de aquella Verdad que ilumina a todos los hombres, anuncia y tiene la obligación de anunciar constantemente a Cristo, que es el camino, la verdad y la vida, en quien los hombres encuentran la plenitud de la vida religiosa y en quien Dios reconcilió consigo todas las cosas» («Nostra aetate», 2).

Pero con esta proclamación, el Vaticano II no hace más que recoger la palabra misma de Cristo reiterada en numerosas ocasiones:

- «Yo soy el camino, la verdad y la vida» (Jo. XIV, 6).
- «Yo soy la resurrección y la vida» (Jo. XI, 25).
- «Confíad: Yo he vencido al mundo» (Jo. XVI, 33).
- «El que me sigue no anda en tinieblas» (Jo. VIII, 12).

Esta certeza de Cristo, como respuesta aparece claramente expresada en el pensamiento de los apóstoles y principalmente de San Pablo, que manifiesta su propia fe y también la fe de las primeras comunidades cristianas.

- «Nosotros predicamos a un Cristo crucificado, escándalo para los judíos necesidad para los gentiles, más para los llamados, lo mismo judíos que griegos, un Cristo fuerza de Dios, sabiduría de Dios» (I. Cor. I, 23-24).
- «Cristo Jesús, al cual hizo Dios para nosotros sabiduría, justicia, santificación y redención» (Ibid. 30).
- «Hablamos de una sabiduría de Dios misteriosa, escondida, destinada por

(Pasa a página siguiente)

## Carta abierta a una feminista

# ¿A quién, o a quiénes, representas?

Por María Duany

Estimada amiga:

La prensa, la radio y la televisión me mantienen informada de tus actividades, que me parecen realmente abrumadoras: reuniones en el país, y en el extranjero, asambleas, mítines en los barrios, ruedas de prensa, reuniones con los representantes del Gobierno, etc. etc. Realmente no sé cómo puedes llegar a tanto. Yo, entre la familia y el trabajo, me veo incapaz de hacer algo así.

Te has lanzado quijotescaamente, haciendo un derroche de energía y de voz, a la batalla contra la injustísima situación en la que el tradicional machismo español tiene situada a la mujer. Lanza en ristre y corazón irritado, quieres arrancar, por las buenas o por las malas, la igualdad jurídica del hombre y la mujer; y por ella luchas, te enfrentas, trabajas, agredes, reivindicas, declaras, y te afanas clamorosamente en tu batalla. Verdaderamente, tú sola para liberar a tantas mujeres... es un duro trabajo en el que te deseo suerte y... puntería.

Verás por qué lo digo. Es que me parece que, habiendo tantas cosas realmente necesarias e importantes que conseguir, tanta incultura que desterrar, tanto prejuicio que destruir, tanta pobreza y enfermedad con la que luchar... me temo que el contenido de tus reivindicaciones —al menos el que yo conozco—, no es el que más interesa a la mayor parte de las mujeres de este país. Y podría suceder que estuvieras desgañitándote pidiendo algo que muy pocas desean.

Quizá sea que yo lo veo todo desde un punto de vista muy especial, pero... cada uno habla de la feria según le va en ella. Te hablaba antes del machismo. El español es un moro que se cree un ser superior, que desprecia a la mujer, que la considera un simple objeto de placer. Solu-

ción: separación, divorcio, cortar por lo sano, ¿no?

Todo esto te lo he oído contar con colores vivísimos, verdaderamente dramáticos. La verdad es que mi experiencia personal es distinta. No sé, a lo mejor es que Juan y yo somos muy raros, pero la verdad es que nos queremos mucho, y para toda la vida. Verás mi marido me respeta y yo a él. Tomamos juntos todas las decisiones; tratamos de comprendernos y vivimos muy compenetrados. No sé cómo explicarte, es que... hemos hablado mucho, y compartimos plenamente una serie de ideas fundamentales sobre nuestra vida y nuestro matrimonio...

En lo que dices de los hijos, liberarnos de la carga y todo eso, a base de repartirnos a todas gratis píldoras anticonceptivas y abortos limpiamente practicados, sin el menor peligro para la madre (para el niño el peligro es total), pues tampoco me interesa. Tenemos tres hijos, por ahora, y estamos de acuerdo mi marido y yo en recibir todos los que Dios nos envíe. Es que pensamos que ser padres es una cosa grande, no sé si me entiendes.

La verdad es que tu afán por liberar a las pobrecitas lesbianas de la incompreensión social que les abruma, no me afecta demasiado. Como tampoco soy adúltera, ni pertenezco a «la profesión», ni soy madre soltera, ni siquiera —fíjate que raro— he sido violada... pues no me encuentro muy representada por tí, ya que parece que tus solicitudes no responden a mis intereses reales.

También veo que te esfuerzas notablemente en liberarme de las cargas del hogar. ¿Te escandalizarás mucho si te digo que me encanta mi hogar? No es una gran cosa, pero lo he puesto a mi gusto —y al de Juan, claro, ya te digo que vamos muy de acuerdo—, y, chica, me gusta cuidarlo, limpiarlo y hacer la comida. Bueno te confesaré que gracias a Dios, tengo ayuda: una chica —Ana, se llama—, que estudia y vive con nosotros. Es muy eficaz, y los niños la quieren muchísimo. Si no fuera por ella, me vería mal para poder seguir con mi trabajo —que, por cierto, me encanta—, pues lo

que no quiero hacer es llevar a los pequeñitos a una guardería.

En fin, no te canso más. Esta carta era sólo para decirte que sí no podrías ampliar un poco el campo de tus reivindicaciones, y modificar algo, y sabes tanto, y tienes sirvan de algo a las mujeres corrientes, que quieren a su marido y a sus hijos y respetan la ley natural grabada por Dios en su corazón. Como tú tienes tantas ganas de hacer algo y sabes tanto, y tienes tantos medios, a lo mejor podrías hacer algo por nosotras, enterándote primero de lo que queremos, y no intentando que queramos lo que tú nos impones.

Esto en caso de que verdaderamente quieras ser respaldada por todas nosotras. Porque si sigues hablando sólo de divorcio, aborto, contracepción, liberación sexual y otros varios, me temo que te vas a quedar sola. O mal acompañada, que no sé qué es peor.

EUROPA PRESS.

**PEATON: Sólo la luz verde le autoriza a cruzar. Espere a que se encienda, permaneciendo sobre la acera, sin bajar impaciente a la calzada.**

# EL MUSICO

Las pálidas manos del músico apretaban una y otra vez el acordeón; una melodía popular se escapaba al comprimir los fuelles. Colgaba de su hombro, vendiéndole un poco por el peso. Improvisó su concierto en la fría esquina donde se había parado.

La chiquillería y alguna mujer (con la bolsa de la compra aún vacía escuchaban; muchos llevaban el compás con el pie.

El hombre se fijó en un pequeño que le miraba muy atento. Cuando terminó se dirigió a él preguntándole:

—¿Te gusta la música?

—Sí —contestó el niño—

—¿Quieres que te enseñe a tocar el acordeón?

—¡Oh, sí, sí!

Quedaron: Miguel iba a su casa todas las tardes después de salir del colegio y así, al día siguiente, empezó la primera lección. La casa del músico era sólo una habitación mal arreglada, pero su acordeón estaba siempre bien abrigadito, dentro de su baul.

Corría Miguel muy contento a casa de su amigo.

Los niños no entienden de protocolo y, por esto, le trataba de tu, a pesar de la diferencia de edad. Compartían la merienda que el "peque" sacaba de su cartera y alguna cosilla que el maestro guardaba en una cesta colocada en la ventana y que, en broma, llamaba "su nevera". Luego, a ensayar una y otra vez.

Miguel estaba tan entusiasmado que, una o dos tardes, dejó de ir al "cole"; su amigo le corrigió haciéndole comprender que primero es el deber y no hay que dejarlo por ningún capricho. El lo sabía por experien-

cia; ya se lo contaría en otra ocasión, pero si estaba tan sólo era por eso.

El veintinueve de septiembre, celebraba Miguel su santo. Había invitado a sus amiguitos y cómo no, al músico también.

Los padres se quedaron asombrados al conocerle. Su hijo había mantenido en secreto esta amistad para darles una sorpresa, pero mayor fue su asombro al ver como cogiendo el acordeón tocaba, bastante bien, algunas melodías.

Le aplaudieron mucho y, desde aquel día, su amigo y maestro venía a casa porque dijo su papá:

—Es mejor que los niños no tengan secretos con los padres.

Tal vez, porque ya no se sentía sólo o porque hacía más calorito que en la calle, las manos del músico no estaban pálidas.

CHON

## TAXI NOCTURNO

Teléfono 21 - 11 - 88

(Exclusivamente para casos urgentes)

## CAZADORES

COTOS EN LA PROVINCIA DE AVILA

Caza a mano. Tenemos plazas libres. Información 248 20 97. Madrid

## IGLESIA

(Viene de página anterior)

Dios desde antes de los siglos para gloria nuestra, desconocida de todos los príncipes de este mundo» (Ibid. 2,78).

— «La sabiduría de este mundo es necedad a los ojos de Dios... Así que no se gloríe nadie en los hombres, pues todo es vuestro: ya sea Pablo, Apolo, Céfás, el mundo, la vida, la muerte, el presente, el futuro; todo es vuestro y vosotros, de Cristo, y Cristo, de Dios» (Ibid. III, 19-23).

El Concilio Vaticano II recoge esta fe de la Iglesia, que llega vigorosa e inquebrantable hasta nuestros días: Jesucristo es la respuesta.

«Cree la Iglesia que Cristo, muerto y resucitado por todos, da al hombre su luz, su fuerza por el espíritu Santo a fin de que pueda responder a su máxima vocación y que no ha sido dado bajo el cielo a la Humanidad otro hombre, en que sea necesario salvarse. Igualmente cree que la clave, el centro y el fin de toda la historia humana se halla en su Señor y Maestro. Afirma además la Iglesia que bajo la superficie de lo cambiante hay muchas cosas permanentes, que tienen su último fundamento en Cristo, quien existe ayer, hoy y para siempre. Bajo la luz de Cristo, imagen de Dios invisible, primogénito de toda la creación, el Concilio habla a todos para esclarecer el misterio del hombre y para cooperar en el hallazgo de soluciones, que respondan a los principales problemas de nuestra época» (G. S. 10).

Autoescuela COLLADO

INVERSION HOGAR 77  
Habitat PRADO SANCHO

# ELABORADO EL PACTO ECONOMICO, EN LA MONCLOA

MADRID.—Los partidos políticos con representación parlamentaria han aceptado la propuesta del Gobierno de establecer como tope de crecimiento de la masa salarial para el próximo año el 20 por 100 obligatorio para todos los trabajadores, si bien el vencimiento de convenios o variación de pluses determinará el automático incremento del crecimiento de la masa salarial en otro 2 por 100.

Tal acuerdo —uno de los más importantes acontecimientos de la historia de España, según la habían definido antes de producirse los expertos socioeconómicos— se enmarca en el contexto del denominado «pacto de la Moncloa», y se ha alcanzado tras minuciosos estudios de subcomisiones de expertos del Gobierno y partidos políticos que habrían de ser refrendados, quizá corregidos, quizá puntualizados, por la «cumbre» de los máximos altos cargos de la Administración y líderes de los principales partidos políticos.

Al acuerdo en materia de topes salariales habría que añadir una especie de cláusula, tal vez otro acuerdo, que señale una fecha —la de 30 de junio de 1978— para una revisión salarial de cuantía no determinada en el caso de que el coste de la vida continuara en su tónica de creciente desajuste.

## REDUCCION DE PLANTILLAS

Finalmente, los partidos políticos han aceptado también otra conflictiva propuesta del Gobierno: la reducción de plantillas de hasta un 5 por ciento en aquellas empresas que superen el tope citado al crecimiento de la masa salarial, no considerándose para estas empresas fiscalmente

## • 22 por 100 tope salarial para el próximo año

## • Tratamiento prioritario a la creación de puestos de trabajo, con atención especial al empleo juvenil

deducibles como gastos de la imposición sobre los beneficios empresariales el importe global de esas retribuciones en exceso.

Estos tres temas acordados, junto con otros mucho menos importantes, comparativamente hablando, en materia de política, comercial, industrial y energética, agraria, financiera, monetaria, fiscal, educativa, vivienda y urbanismo y de Seguridad Social, constituyen el gran paquete económico que presentará el presidente Suárez a las Cortes, para que éstas se pronuncien con votación o sin votación, extremo este último aún desconocido.

Queda, sin embargo, un punto importante: la aceptación o rechazo por parte de las centrales sindicales y patronales, aun no convocadas a la Moncloa. En principio, ya se sabe que Comisiones Obreras ha aceptado el programa inicial —no el documento pactado— con ciertos matices, que UGT no lo ha hecho porque deseaba haber sido consultada y que las patronales han puesto serios reparos, en base a su marginación de la «cumbre» y en base también a aspectos que pudieran afectarles negativamente.

## ALGUNOS PUNTOS DEL DOCUMENTO

• Las medidas de reforma fiscal se remitirán a las Cor-

tes dentro de los plazos anunciados por el Gobierno.

• Tratamiento prioritario a la creación de puestos de trabajo, con atención especial al empleo juvenil.

• Desaceleración progresiva del proceso inflacionista.

• Medidas para lograr la adecuada retribución del profesorado.

• El crecimiento de la masa salarial podrá llegar al 22 por 100, con tratamiento favorable para los salarios más bajos.

• Créditos comerciales de las Cajas de Ahorro para la pequeña y mediana empresa.

• Exportación, Agricultura, Construcción de viviendas y Pesca, sectores más atendidos por el crédito oficial.

• En 1978 se crearán 400.000

plazas de E. G. B.; 200.000 de educación preescolar y 100.000 de B. U. P.

• Adopción de medidas eficaces para la utilización de viviendas desocupadas.

• Los presupuestos, gastos y gestión de la Seguridad Social se someterán al control parlamentario.

## COMUNICADO OFICIAL

MADRID.—En el Palacio de La Moncloa se facilitó anoche a los periodistas el siguiente comunicado oficial:

“En el día de hoy se ha llegado a un acuerdo concreto sobre el programa económico por parte de todos los partidos políticos, con representación parlamentaria presentes en la reunión celebrada en La Moncloa.

En dicho acuerdo, formulado

en un texto de 40 páginas, se contemplan, además de las medidas de saneamiento económico, las necesarias reformas que deben realizarse para encauzar nuestra economía y sociedad hacia un futuro de libertad y progreso.

Los asistentes a la reunión han decidido que el texto del acuerdo, suscrito conjuntamente por todos, se presente en las Cortes, produciéndose en el transcurso de la sesión que se convoque al efecto las intervenciones de los distintos partidos con su correspondiente explicación sobre la firma del acuerdo. Esta sesión se realizará con independencia de que las disposiciones con carácter de ley que sea considerado necesario incluir en el acuerdo, y cuyos criterios generales se contienen en el mismo, se vayan considerando por las Cortes en el normal desarrollo de sus trabajos dentro del marco reglamentario establecido.

Finalmente, los representantes de los partidos políticos presentes, en relación con el acuerdo, han recomendado que el Gobierno convoque a los Sindicatos y organizaciones empresariales de ámbito nacional más significativos en este momento.”

## “Con los resultados obtenidos, España saldrá de la actual crisis”, dijo el Presidente Suárez

### Satisfacción general entre los partidos políticos asistentes

MADRID.—“Me siento muy satisfecho”, ha manifestado el Presidente Suárez al término de las reuniones política y económica que se celebraron ayer en el Palacio de la Moncloa entre representantes de los grupos parlamentarios y del Gobierno.

“Estimamos todos los que hemos participado en esta reunión —añadió el presidente— que con los acuerdos abtenidos España saldrá de la actual crisis”.

Finalmente señaló que se sentía muy satisfecho y agradecido a todos los asistentes “por su participación y por el esfuerzo solidario para consolidar la democracia y colocar al país en una situación más justa y más deseable”.

A la pregunta formulada sobre una presunta crisis de Gobierno, Adolfo Suárez contestó: ¿Qué crisis? Por su parte, Felipe González dijo que el resultado de las reuniones y de la negociación había sido satisfactorio y aceptables los acuerdos adoptados, ya que su partido había tenido las contrapartidas justas. Añadió que si el Gobierno fuera PSOE y no UCD, los resultados no serían iguales, pero insistió en que eran aceptables.

Manuel Fraga dijo que Alianza Popular había mantenido dos actitudes diferentes, la economía

y la política. En cuanto a la económica, señaló que AP había contribuido de un modo eficaz y que había participado plenamente aunque con dos reservas: la plena competencia de las Cortes y la necesaria reunión con sindicalistas y empresarios. Se refirió a que la actitud en este punto no suponía un cheque en blanco al Gobierno. En cuanto al pacto político dijo que su partido no lo había suscrito, ya que se oponían a dismantelar aún más las fuerzas de Orden Público y porque eran partidarios de una acción más enérgica frente al terrorismo.

Santiago Carrillo dijo al térmi-

no de la reunión que hoy era un día importante para España. “Hemos llegado a un acuerdo económico satisfactorio —añadió— para sacar al país de la crisis en año y medio.”

Jordi Pujol coincidió con Pérez Llorca de UCD en manifestar que los acuerdos económicos y políticos se firmarán el martes a las dos de la tarde y añadió el líder de convergencia democrática de Cataluña, que España, sin estos acuerdos, podría caer en una situación peligrosa.

Según se pudo saber, el PNV se reservó su voto en materia de Orden Público.

## Dalí recibido por el Rey

GERONA, 22. (Cifra).—Su Majestad el Rey Don Juan Carlos ha recibido ayer en audiencia, en su residencia del Palacio de La Zarzuela a Dalí, acompañado de su esposa Gala y de su colaborador Enrique Sabater.

Durante casi tres cuartos de hora el Rey dialogó con sus visitantes sobre temas de actualidad artística y Dalí le expuso sus principales proyectos esencialmente relacionados con el museo de Figueras.

Igualmente Don Juan Carlos se interesó por el estado de salud del artista de Figueras, quien precisamente se encuentra en Madrid para pasar unas jornadas de descanso, prescritas por los médicos, tras los meses de intenso trabajo en Port Lligat

La estancia en Madrid y alrededores se prolongará por una semana para regresar de nuevo a Port Lligat a primeros de noviembre.

**Se precisan entre 400 m<sup>2</sup> y 700 m<sup>2</sup> en planta baja y/o primera, de inmediata disposición, en sitio céntrico; preferible de nueva construcción.**

**Ofertas de venta al C. O. A. M. Plaza de Santa Teresa, 12, indicando grado de acabado y servicios**

**Información del extranjero**

# Visita oficial del Presidente Suárez a Bonn, los días 3 y 4 de noviembre

BONN. (Efe).—La visita oficial del Presidente don Adolfo Suárez a Alemania Federal, prevista para los días 3 y 4 de noviembre se ha anunciado públicamente en Bonn.

El Presidente español llegará el 3 por la mañana y permanecerá 24 horas en Bonn, en el espacio de las cuales se entrevistará con el canciller federal, Helmut Schmidt, el presidente Walter Scheel y el ministro de Asuntos Exteriores, Han Seditrich Genscher.

El tema central del viaje de Suárez lo constituye la petición española de ingreso en las Comunidades Europeas.

El Presidente será invitado a un almuerzo por el embajador español en Bonn, don Emilio Garrigues, y a la cena por el canciller Schmidt.

Se hospedarán en el castillo de Gymnich, que es la residencia de los huéspedes oficiales del Gobierno alemán.

Debido al limitado tiempo que Suárez permanecerá en Bonn, no está previsto ningún contacto oficial con economistas y representantes de las finanzas alemanas.

Asimismo, se señala aquí, aparte del ingreso de España en el Mercado Común, Suárez abordará con sus interlocutores temas de política general sin que esté previsto un repaso a las relaciones bilaterales germano-españolas.

# Protestas de catorce periódicos surafricanos contra el Gobierno

JOHANNESBURGO, 22. (Efe).—Los directores de catorce periódicos surafricanos, han declarado que se niegan a ser intimidados por la acción llevada a cabo por el Gobierno contra dos periódicos y sus directores.

En una reclamación conjunta, expresan su condena «por la medida arbitraria» que se ha llevado a cabo contra los periódicos «The World» y su edición semanal, así como contra el director del primero Percy Goboza y Donald Woods, que dirige el «Daily Dispatch».

«The World» ha sido suspendido y su director encarcelado. A Woods se le ha inhabilitado por cinco años, por orden del ministro de Justicia,

Jimmy Kruger, quien también clausuró dieciocho organizaciones defensoras de la mayoría negra.

Los directores de los catorce periódicos declaran también que la acción del Gobierno puede considerarse como «una directa amenaza a la prensa, a la libertad de expresión y al derecho de todo ciudadano a conocer lo que ocurre en su país».

«Si tales medidas están encaminadas a intimidar a otros directores, recordamos que no tenemos intención alguna de alterar nuestra norma de conducta para dirigir un periódico. Esperamos que nuestros lectores y el Gobierno tomen nota de esto» termina la declaración.

# Sigue bajando el café

NUEVA YORK, 22. (Efe).—El café colombiano cerró la semana con fuerte tendencia bajista, a 1,85 dólares la libra—340 pesetas el kilo—, ofreció, el mercado del café y el azúcar de Nueva York.

La baja fue muy extendida, y afectó a todos los tipos de café y a todas las posiciones. Los analistas del mercado opi-

naron que lo ocurrido esta semana es apenas el principio de una nueva caída en picado de los precios del producto.

A pesar de que el precio se redujo a la mitad en los últimos tres meses, el nivel de consumo de café no se ha recuperado, dijo un experto en el mercado.

# El secretario del tesoro de EE. UU., a El Cairo

EL CAIRO, 22. (Efe).—El secretario del Tesoro de Estados Unidos, Michael Blumenthal, llegará hoy a El Cairo para celebrar conversaciones con las autoridades egipcias sobre la ayuda norteamericana a Egipto para impulsar el desarrollo del país.

Egipto será la primera etapa del viaje de dos semanas de duración de Blumenthal por siete países de Oriente Medio y Europa Occidental, en los que tratará con las respectivas autoridades sobre temas económicos y financieros.

# Vuelo inaugural del «Tupolev»

MOSCU, 22. (Efe).—El avión supersónico de pasajeros de la Unión Soviética, el «Tupolev-144», realizó su vuelo inaugural desde Moscú a la ciudad de Alma Ata, en el Asia central, se-

gún ha informado «Radio Moscú».

Los vuelos regulares de pasajeros en dicha ruta comenzarán, según está programado, el uno de noviembre próximo.

# 24 horas del mundo

**LONDRES**

• LOS EXTRAORDINARIOS Y TRAGICOS acontecimientos que precedieron, se produjeron y siguieron al secuestro del avión de «Lufthansa», han impresionado a la opinión pública británica, que espontáneamente, o a través de la prensa y las organizaciones políticas, sugiere diversos modos de combate contra el terrorismo.

**WASHINGTON**

• DESPUES DE VARIOS MESES de vacilaciones, el Presidente Carter se ha decidido a afrontar una crisis abierta con el Gobierno de Sudáfrica, aun a riesgo de poner en peligro su estrategia diplomática en el continente negro.

**CHILE**

• UNA TERNERA DE DOS CABEZAS nació en la

localidad de San Nicolás, aunque vivió sólo durante dos horas, reveló ayer una fuente científica de la Universidad de Concepción, a cuya Escuela de Medicina Veterinaria fue trasladado el extraño ejemplar.

**BOGOTA**

• EL GOBIERNO COLOMBIANO aprobó ayer la inversión de capitales extranjeros por 1.000 millones de pesos (2.431 millones de pesetas) para los diferentes sectores de la producción nacional.

**LIMA**

• DESCENDIENTES DE LOS QUECHUAS, que acompañaron a Gonzalo Pizarro y a Francisco de Orellana hasta la selva amazónica, viven aún en esa zona, cerca del río Napo. Actualmente son alrededor de 10.000.

# Protesta ecuménica contra el «apartheid»

PARIS, 22. (Efe).—Cuatro organizaciones católicas y protestantes francesas han dirigido una

carta de protesta al Gobierno surafricano de John Vorster ante «la ola de represión que se ha desencadenado en dicho país».

El arzobispo de Rins y Presidente de la comisión francesa «Justicia y Paz», así como Madoleine Barot, secretaria ejecutiva de la federación protestante de Francia contra el racismo, figuran entre los firmantes del documento.

«Con el apoyo de nuestras Iglesias respectivas —dice la carta— queremos expresar nuestra emoción, ante esta nueva ola de represión sin precedentes y le pedimos a usted señor primer ministro que deje en libertad a todas las personas que han sido detenidas por el hecho de haber querido cambiar una situación fundamentalmente injusta. Nosotros exigimos para la comunidad africana negra, y para todos los organismos multirraciales la más completa libertad de expresión.



# No pedimos dinero

**PEDIMOS MUCHO MAS:**

**La Sangre que podemos necesitar nosotros mismos.  
La Sangre que están esperando unos enfermos para seguir viviendo.**

**¡No la niegues a quien espera tu respuesta! Sería negártela a tí mismo.**

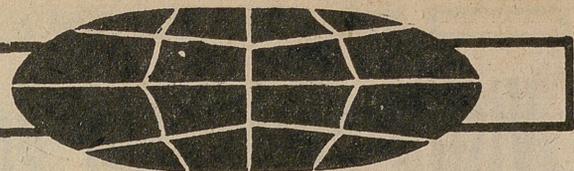
**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**

Residencia Sanitaria Nuestra Señora de Sonsoles  
Carretera de Madrid Km. 109. Teléfono 22 24 00. AVILA

# Farmacias de guardia

Semana	Día	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 de la mañana a 8 tarde
Sábado	22	D.ª M.ª Paz García Martínez (Virgen Soterraña, 20) —Teléfono 22 20 83—	D.ª M.ª Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) —Teléfono 22 17 72—
Domingo	23	D.ª M.ª Paz García Martínez (Virgen Soterraña, 20) —Teléfono 22 20 83—	D.ª M.ª Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) —Teléfono 22 17 72—

# DEL MUNDO



## Austria

### Proceso contra los firmantes de la Carta 77

El escritor Vaclav Havel y otros disidentes checoslovacos se enfrentán con acusaciones de subversión

VIENA. (Crónica de Europa Press).—Se ha iniciado en Praga el proceso contra el escritor Vaclav Havel y otros tres disidentes checoslovacos acusados de subversión por haber firmado la famosa Carta 77 que tantos quebraderos de cabeza ha causado a las autoridades de su país. Lo más probable es que los cuatro acusados sean condenados a penas de cárcel por sus actividades con lo que el gobierno checoslovaco habrá demostrado, mientras está reunida la conferencia de Belgrado, el concepto que le merecen quienes defienden los principios que en ella son estudiados.

Porque la Carta 77, firmada por numerosos intelectuales, artistas y otras figuras conocidas de la actualidad checoslovaca, no pedía más que el respeto de los principios contenidos en la declaración de Helsinki en lo que se refiere al respeto de los derechos humanos. Principios que, como es sabido, están siendo examinados en Belgrado incluso por una delegación checoslovaca.

Havel y sus compañeros estaban detenidos desde hace bastantes meses. Las autoridades checoslovacas han adoptado una actitud diferente con cada uno de los principales firmantes de la carta. No todos ellos fueron detenidos. Algunos que lo fue en su día, salió de la cárcel "por motivos humanitarios". Otros firmantes recibieron la posibilidad de salir del país mientras no faltan los que se han librado hasta ahora de toda persecución judicial aunque no, desde luego, de molestias administrativas de todas clases.

Al parecer las autoridades han decidido utilizar a Havel y a sus compañeros como ejemplo para los intelectuales que mantienen una actitud crítica hacia la actual situación del país (Desde luego, en el acta de acusación no se hace la menor alusión a la Carta 77 que las autoridades de Praga parecen considerar como no existente oficialmente. Lo que se reprocha a Havel, que tiene cuarenta y un años de edad, es la preparación y difusión de literatura contra el estado socialista,

así como el envío al extranjero de textos críticos. Sus compañeros son acusados de delitos parecidos.

Se considera que si Havel es declarado culpable de estas acusaciones, lo que dadas las circunstancias parece casi inevitable, puede serle impuesta una pena de hasta tres años de prisión. Lo mismo se puede decir de los otros acusados.

Con esta actitud el gobierno checoslovaco parece indicar que está dispuesto a poner fin a los movimientos de disidencia en el interior del país. Es posible que con estos procedimientos consiga impedir que el movimiento se extienda. Pero lo que no parece que vaya a conseguir es su desaparición.

El movimiento de la Carta 77 se ha dado nuevos representantes, para sustituir a los detenidos, los exiliados e incluso a un fallecido, y todo parece indicar que está dispuesto a continuar sus actividades. Cualesquiera que puedan ser las consecuencias, en ningún caso risueñas, para los que insisten en la defensa de los derechos humanos en Checoslovaquia.

RAYMOND CASTLE

## Rhodesia

### El Gobierno empieza a movilizar a los negros para la lucha contra las guerrillas

La experiencia se ha iniciado con médicos que servirán en la sanidad militar

SALISBURY (Crónica de EUROPA PRESS).—Por primera vez en la historia de Rhodesia, el gobierno ha empezado a movilizar a personas de raza negra para servir en las fuerzas militares. Hasta ahora todos los negros que participan en la lucha contra las guerrillas, que son más numerosos de lo que generalmente se cree, se han alistado a título completamente voluntario. Pero todo hace suponer que, en el futuro, las condiciones de la movilización pueden cambiar sobre todo si la lucha se prolonga y siguen abandonando el país muchos miles de blancos al mes.

Por el momento la movilización afecta únicamente a seis médicos de raza negra que prestarán sus servicios en la Sanidad militar. Un portavoz oficial ha manifestado que

estos médicos tendrán que cumplir un año de servicio a partir del próximo mes de enero. No se especifica si los médicos serán enviados a la zona de operaciones aunque hay que suponer que la respuesta debe ser positiva ya que es en dichas zonas donde son más necesarios sus servicios.

Al parecer los seis médicos movilizados no se han opuesto a la decisión del gobierno y han aceptado su situación. Pero algunos colegas suyos que trabajan en hospitales de Salisbury y de Bulawayo han advertido ya que, en caso de ser movilizados, se negarán a servir en las fuerzas armadas y procurarán salir del país.

El gobierno, según parece, está dispuesto a seguir adelante en la movilización de las gentes de color. Se empezará con los que ya trabajan de alguna forma, aunque sea indirecta, en los servicios del ejército o de las fuerzas de seguridad. Luego seguirán otros trabajadores hasta llegar, si es

preciso, a una movilización general.

Esta perspectiva ha causado gran inquietud entre los negros varones en edad militar. Muchos de ellos simpatizan con los guerrilleros y no desean, por nada del mundo, servir en las tropas de Ian Smith. Pero incluso entre los negros de tendencias moderadas o entre los indiferentes, que son muy numerosos, se muestra resistencia a una posible movilización.

Prácticamente todos los habitantes de color de este país están convencidos de que, más pronto o más tarde, acabará estableciéndose aquí un gobierno de mayoría negra. Por razones comprensibles, ninguno de ellos quiere que, para entonces, pueda existir en sus antecedentes nada que les asocie con el régimen de los blancos. Para nadie es un secreto que tales antecedentes podrían resultar peligrosos una vez que los nacionalistas se encuentren en el poder.

Por otra parte la movilización de los negros demuestra hasta qué punto el régimen de Ian Smith se encuentra en una situación desesperada. La población blanca ya no proporciona la base suficiente para mantener las fuerzas armadas que son necesarias para luchar contra las guerrillas. Por otra parte, los reclutamientos de mercenarios extranjeros han resultado más limitados de lo que se esperaba y hace tiempo que han desaparecido casi por completo.

En estas circunstancias son cada vez más numerosos los políticos y parlamentarios que consideran que la movilización de los negros es la única solución a los actuales problemas de efectivos. Aunque se reconoce que, a la larga, semejante movilización podría llegar a ser peligrosa si no se adoptaran las medidas de seguridad necesarias.

John KELLEY.

**INVERSION HOGAR 77**  
**Habitat PRADO SANCHO**

## Para pasar el rato

ASI NOS LO CONTARON

ANECDOTA DE TOM TYLER

Tom Tyler fue, con Tom Mix, la estrella de las primitivas películas del Oeste... Un día paseaba Tom Tyler con un amigo por un suburbio de Detroit cuando aparecieron dos individuos mal encarados... Y ellos optaron por darse media vuelta... Y Tom Tyler dijo:

- No se lo digas a nadie.
- ¿Por qué? Hemos hecho lo prudente.
- Sí... Pero es que yo soy Tom Tyler...

**SONRIA...**

LA PALABRA

Golosa le había quedado la película al director debutante. Y lo malo era que se empeñaba en que se la elogiara. Y no había forma. Ni aquel señor tan bondadoso... Pero en él veía un resquicio, y apretaba:

- Algo le habrá gustado. Recuerde. Intente recordar.
- Bueno, sí...
- ¿Qué?
- La palabra «fin».

## JEROGLIFICO

Por G. M. A.

tes's 222

Bodas

(Solución mañana)

(Solución del anterior)

"Ochina"

**Autoescuela COLLADO**

Deportes

Deportes

Deportes

Deportes

## Mañana, a las 4, en el "Adolfo Suárez"

# El Real Avila, que sigue con muchos hombres en la enfermería, recibirá al líder Manzanares

## La Residencia Provincial viajará para enfrentarse al Alcalá Industrial

Una difícil prueba la de mañana para el primer equipo abulense, diezmado por las lesiones. Nos visitará el líder Manzanares, rival siempre de mucho cuidado y que ha empezado la temporada de Liga 1977-78 con buen son ya que ha ganado los dos partidos que ha jugado en su campo y empatado, en la primera salida, ante el Atlético Madrileño.

Los manzanareños mantienen en sus filas a mayoría de hombres de la anterior temporada —por ello es un conjunto acoplado— entre los que hay muy buenas individualidades, con un ataque al que es preciso tomar muy bien la medida; es el máximo realizador, con ocho goles, habiendo cosechado el pasado domingo cinco, frente a la Segoviana.

Aunque ha pasado justamente un año, aún recordamos su última visita, máxime porque fue la tarde de la inauguración oficial del nuevo estadio "Adolfo Suárez". Jugó bien y consiguió empatar, sin que funcionara el marcador. Hubo un penalty que lanzó Ortega, pegando la pelota en el travesaño y quedando la duda de si botó dentro o fuera de la línea de meta. En aquella ocasión, nuestro equipo mereció el triunfo, aunque fuera por escaso margen.

Luego, el Avila, en su visita a tierras manchegas, recuperó en Manzanares el punto que cedió aquí. Fue la igualada a un tanto y el abulense le hizo Aranda, que hacía su presentación en el equipo. Así, las espadas están en alto.

No cabe duda que el equipo abulense tendrá que poner su mejor entusiasmo para hacer frente mañana al Manzanares. Tenemos que lamentar las bajas de varios jugadores de los que figuraban como titulares, la enfermería sigue repleta, pero tenemos, también, confianza en los que salgan. Creemos que pueden sacar adelante el partido si se emplean con orden, sin complejos, pero luchando durante los noventa minutos, anticipándose a los adversarios y respetándoles pero no temiéndoles. Con esas mimbres se puede hacer un buen cesto.

Aunque no conocemos la alineación que presentará el "mister", como se está con lo justo no creemos que haya mucha variación en relación con los que jugaron el pasado domingo, si se ha recuperado, lo que es muy dudoso, el centro delantero Ju-

lito. Parece, y esto ya es algo, que han entrenado Luis y Lastas; quizá pudieran salir, si no hay contratiempos.

Pero, repetimos, los que salgan se entregarán con ganas para sumar los dos puntos. Para que no actúe nadie con complejos, que no deben existir, estamos seguros de que los aficionados van a animar desde el comienzo hasta el final del partido. Si siempre es conveniente hacerlo, mucho más en esta ocasión.

El partido comenzará a las cuatro de la tarde. Podrán presenciarse gratis las señoras y señoritas, acompañadas por un socio, así como los menores de doce años.

Que nadie falte a esta importante cita y que todos lleguen al estadio decididos a animar.

—O—

El equipo de la Residencia Provincial se desplazará mañana a Alcalá de Henares donde, en el correspondiente partido de Segunda Regional —Grupo III—, medirá sus fuerzas con el Alcalá Industrial.

Parece que el adversario de los residenciales no está muy fuerte ya que de cinco partidos jugados solamente ha conseguido un punto, encontrándose en la cola de la clasificación, con el lastre de tres negativos.

Lo anterior, dicho a título de curiosidad, no significa que consideremos al equipo alcalaíno como vencido de antemano. Todos los partidos hay que jugarlos y no hay enemigo pequeño. Pero la "Resi", que se caracteriza por el amor propio de todos sus muchachos, acudirá a la cita con el ánimo de vencer y así enmendar el tropiezo del domingo anterior.

Es verdad que suelen dársele mejor los viajes; por lo menos en lo que va de temporada ha conseguido —en dos salidas— un triunfo y un empate. A ver si sigue en esa línea. Calidad tiene para ganar en casa y fuera, pero no se qué ocurre a los muchachos ante los propios seguidores. Bien que la Liga es larga y todo irá entrando en buen camino. Y, ya verán, se darán muchas satisfacciones a los aficionados.

El partido de mañana en Alcalá se jugará a las cuatro de la tarde. Y la "Resi" partirá en autocar, a las diez de la mañana, haciendo un alto en Aravaca para comer y siguiendo viaje.

Quienes deseen acompañar al equipo pueden pedir plazas para el autocar, esta tarde y noche en "Piquío".

### LOS RESTANTES PARTIDOS DE REGIONAL PREFERENTE

At. Valdemoro - Boetticher.  
Daimiel - Alcobendas.  
Urbis - Conquense.  
R. Madrid - Uralita.  
Móstoles - San Fernando.  
At. Madrileño - Sonseca.  
Segoviana - Rayo Vallecano.  
Colmenar - Calpisa.

**Andrés Sánchez**  
EN  
VANGUARDIA  
DE LA MODA  
Confecciones  
Camisería

**NEPTUNO**  
BAR-RESTAURANTE  
—Carretera Madrid Km. 110,500—  
(Detrás de la gasolinera)  
AVILA  
Aire acondicionado.  
Amplio aparcamiento.  
—Autobús núm. 4—  
BODAS-BANQUETES

## El ocaso de Tony Ortiz

«Yo he dado todo sobre el ring»  
«Nunca recibí la menor ayuda»

### Y se queja: «Perico no quiso darme la revancha»

Tony Ortiz reapareció en Bilbao con escasa fortuna. Mejor dicho, perseguido por la desgracia. Fue batido por inferioridad (por lesión) por De La Rosa, a quien en combate anterior había vencido a los puntos.

—En Bilbao tengo mala suerte. Antes sufrí una lesión frente a Horacio Ruiz y el árbitro me retiró. Ahora, ha vuelto a ocurrirme, pero, la verdad es que subí al ring sin estar en condiciones.

—¿Y por qué peleó usted?

—Me obligaron. Yo advertí que sufría una lesión en la frente, tenía una herida que no estaba bien cerrada, como consecuencia de un combate que había hecho siete días antes en Santander. Los médicos me dijeron que podía subir al ring. Más, por otra parte, yo no me encontraba bien, ya que no podía respirar a causa de un fuerte resfriado. No me había entrenado.

Kid Tunero, su manager, está presente y asiente, confirmando las palabras de su pupilo.

—Yo quería hacer este combate de reaparición en Bilbao en las mejores condiciones. De La Rosa había dejado k. o. a Paperito y a Horacio Ruiz dos veces. Y yo quería demostrar que soy mejor que todos ellos.

—¿No ha llegado para Tony Ortiz la hora de la retirada?

### LA HORA DE LA RETIRADA

—Tengo treinta y tres años. Llevo más de doce como profesional: desde el 13 de agosto de 1965, en que debuté en Málaga contra González, con el que hice match nulo. Desde entonces he hecho más de ochenta combates y sólo perdí por k. o. una vez: en aquel campeonato de Europa de triste recuerdo para mí, en que me prepararon una encerrona para subir a Perico, al que nadie conocía. Lo he dicho mil veces. Y no me canso. Si yo di aquella oportunidad a Perico, él debió habérmela dado después a mí. Pero, no me ofrecieron la revancha. Y eso nunca ha sido así. Recuerdo que cuando peleaban Duilio Loi, Carlos Ortiz y aquellos campeones... Eddie Perkins y otros se daban la revancha unos a otros. Hoy era campeón uno y mañana, otro.

Tony ha citado los nombres de todos estos campeones que reinaban en su peso, en los tiempos en que él comenzaba su carrera, una larga carrera que está durando demasiado, que está tocando a su fin. Para Tony, el bravo gladiador que conoció tan-

tas noches de triunfo ha llegado la hora amarga de la retirada, aunque él se resista a reconocerlo.

—Esta derrota ante De La Rosa no debe ser tenida en cuenta. Subí al ring herido... y forzado por la Federación. La prueba de que yo tenía razón es que nada más empezar se me abrió la herida y el árbitro tuvo que retirarme.

### «LOS NEGOCIOS ME HAN IDO MAL... Y TENGO CINCO HIJOS»

Tony Ortiz está triste y no cesa de lamentarse.

—¿Por qué sigue usted peleando, Tony?

—Creo que estoy en condiciones de enfrentarme a los mejores. "Dun - Dun" Pacheco no quiere ni oír hablar de mí. Todos los pesos welters me rehuyen. Por otra parte, los negocios me han ido mal. Necesito ganar dinero para dar de comer a mis cinco hijos. Pero, estoy muy desengañado. El boxeo no se ha portado bien conmigo. Yo sí me he portado bien con el boxeo. He dado todo en el ring siempre que he peleado. He ofrecido espectáculo al público. Gané el título de Europa fuera de España. Vencí en Estambul a Kamaci. Y nunca he tenido la menor ayuda. Siempre promesas, ofertas para combatir y palabras incumplidas. Estoy triste y desanimado. Pero, puedo vencer al mejor. Todavía pego duro y las tomo.

Perico Fernández hundió la carrera del púgil de Fuenteovejuna como se conoce a Antonio Ortiz por haber nacido en aquella localidad cordobesa. Nueve derrotas totaliza el record del bravo Tony, de las que sólo dos fueron por k. o., aunque él no cite la que sufrió frente a Perico en disputa de la corona europea. La otra vez que Tony escuchó la cuenta de diez sobre la lona fue contra González Dopico. Fue Tony Ortiz un bravo campeón, un boxeador pundonoroso como el que más. Pero, hoy no es el mismo de hace tres o cuatro años. Los golpes dejan huella. Ha sostenido muchos combates de extraordinaria dureza, y eso se paga. Tony Ortiz debe ir pensando en orientar su vida por otro camino.

Joaquín BENITO  
EUROPA PRESS.

**Autoescuela COLLADO**

# Audiencias del gobernador Civil durante la presente semana

A lo largo de la semana que hoy acaba, el gobernador civil de la provincia, don Luis Cuesta Gimeno, ha recibido, en su despacho oficial, entre otras, las siguientes audiencias:

LUNES, 17

Asociación de Padres de Familia de Alumnos de E. G. B. del colegio de Piedralaves, acompañados del alcalde de dicha localidad, para exponerle diversos problemas relacionados con este colegio.

Funcionarios administrativos sindicales, que, a partir de ahora, formarán parte del Gabinete Técnico del Gobierno Civil, de acuerdo a las estructuras de Gobiernos Civiles, aprobada en el último Consejo de Ministros.

MARTES, 18.

En este día, el señor Cuesta Gimeno visitó La Parra, anejo de Arenas de San Pedro, donde mantuvo una reunión con la Asociación de vecinos para tratar del problema de abastecimiento de agua y dotación de teléfono a este núcleo urbano.

A continuación asistió, en

Arenas de San Pedro, al acto del fallo del «Premio Gredos», de Periodismo.

MIÉRCOLES, 19

Despachó con la delegada provincial de la Vivienda para preparar los asuntos que se tratarían en la Comisión Provincial de Urbanismo celebrada al día siguiente.

JUEVES, 20

El señor Cuesta Gimeno se reunió con remolacheros de la zona de La Moraña, acompañados por don Fernando Alcón y don Daniel de Fernando, diputados de U. C. D., para tratar sobre los problemas planteados a estos agricultores por el transporte de la remolacha. También asistieron a la reunión el vicepresidente de la Asociación Provincial de Transportes y el teniente coronel jefe de la Guardia Civil, a instancias del gobernador.

VIERNES, 21

Se reunió con el delegado provincial de Trabajo, presidente y director del I. N. P.,

para tratar de temas relativos al Instituto.

Seguidamente, recibió a varios concejales del Ayuntamiento de Piedralaves, para tratar el problema que afecta al Colegio de dicha localidad. A esta reunión asistió el secretario de Educación y Ciencia, por ausencia de la delegada.

También recibió al secretario del P. C. E. en Avila, don Serafín de Tapia.

# El Rallye de España pasó por carreteras abulenses

Al igual que en ediciones anteriores, pero con menor intensidad, el Rallye de España, organizado por el Real Automóvil Club y valedero para el Campeonato de Europa, ha pasado por algunas carreteras de la provincia de Avila. Y decimos que con menos intensidad ya que, en esta edición sólo dos pruebas, la del Alto de Los Leones-Peguerinos y Santa María de la Alameda-Las Navas del Marqués, tocaron carreteras abulenses.

La animación por presenciar este Rallye es muy numerosa,

pues en él se dan cita los mejores pilotos europeos de la especialidad y también los mejores españoles. Por ello, fueron bastantes los abulenses que ayer noche presenciaron estas pruebas que pasaron por Avila y algunos se acercaron a ver otras de velocidad.

La primera etapa del Rallye acabó a las diez y media de la mañana de hoy, en el circuito del Jarama, y esta noche, a las 9,30, los pilotos tomarán la salida para cubrir los seiscientos y pico kilómetros de la segunda etapa.

Para asistir a la inauguración de un monumento a "La Santa"

## El alcalde de Avila a Alba de Tormes

A primeras horas de la tarde de hoy, salió hacia la localidad salmantina de Alba de Tormes, invitado por la Corporación municipal de dicho pueblo, el alcalde de Avila, ilustrísimo señor don Fernando López Muñoz, con el fin de asistir, representando a Avila, a la inauguración del monumento

a Santa Teresa de Jesús, erigido por suscripción popular y nacional, y realizado por el artista español don Venancio Blanco.

El alcalde de Avila emprenderá viaje de regreso a nuestra ciudad a primeras horas de la noche de hoy.

Camisería **TEODORO**  
Géneros de punto  
EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES  
— PRECIOS —

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

**MARY-PAZ**

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14 Teléfono 21 23 34  
y Comuneros de Castilla, 10 AVILA  
(Pasaje Caja de Ahorros)

**Jeimer** monas-nouitque

Vestidos de novia y madrina completos  
MODELOS DESDE 995 PESETAS

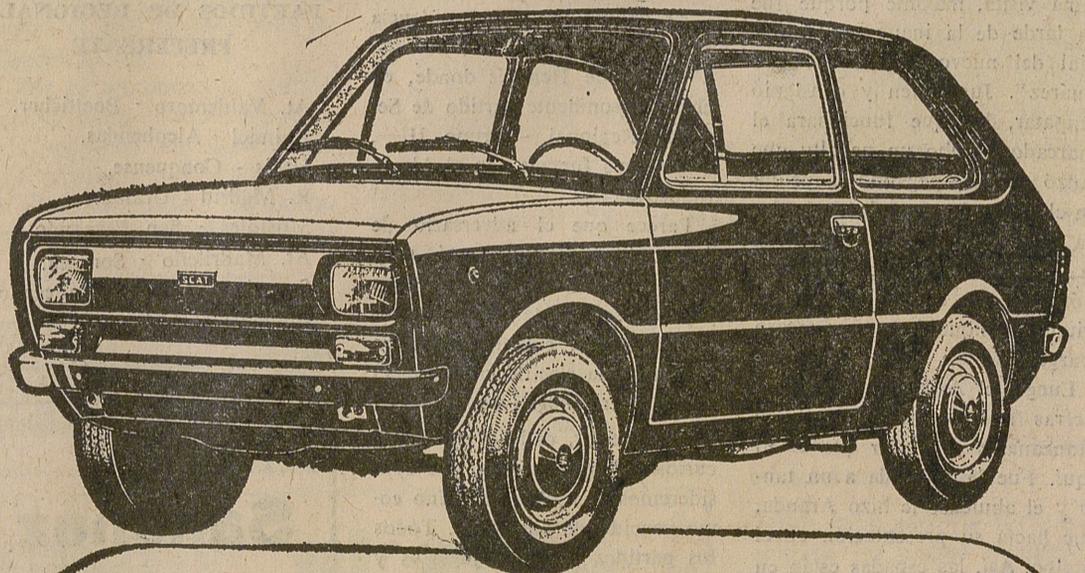
Alemania, 6 y Duque de Alba, 3 AVILA

# Rezorzaga, S. A.

tenemos su

# SEAT 133

el coche ideal para nuestro tiempo.



...Y TODA LA GAMA  
**SEAT**

Con las mejores condiciones de pago.

Abonamos más por su vehículo usado.

# Rezorzaga, S. A.

Servicio oficial

Carretera de Madrid s/n Teléfs. AVILA

22 07 21  
22 01 23  
22 04 66